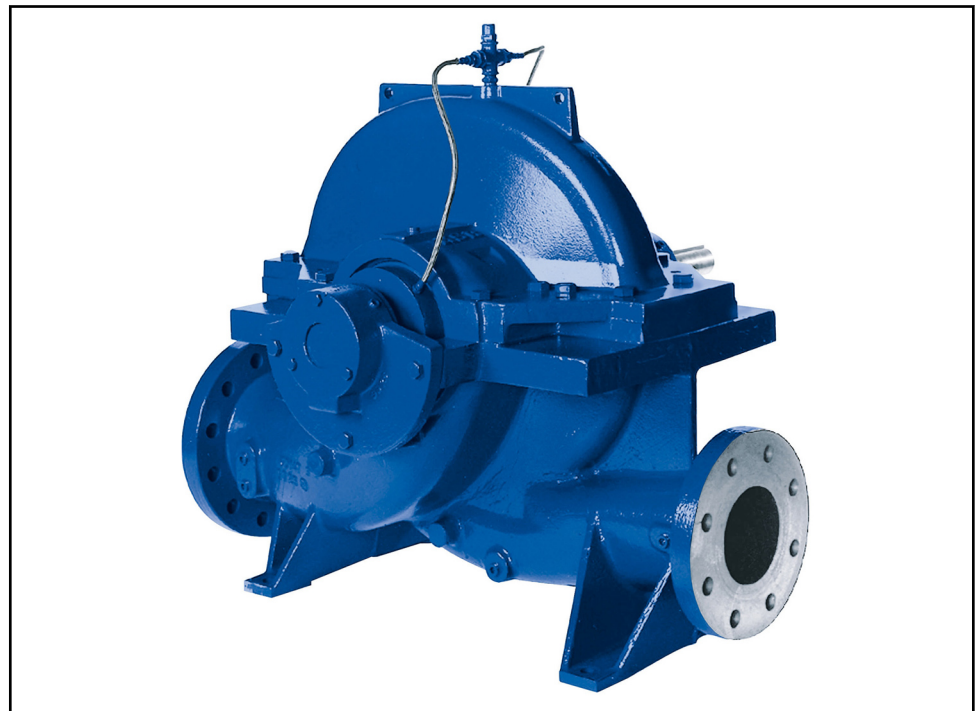


Pompe à volute en installation sèche

Omega / Omega V

Recueil de plans
d'installation



Copyright / Mentions légales

Recueil de plans d'installation Omega / Omega V

KSB Aktiengesellschaft

Tous droits réservés. Les contenus de ce document ne doivent pas être divulgués, reproduits, modifiés ou communiqués à des tiers sauf autorisation écrite de KSB.

Ce document pourra faire l'objet de modifications sans préavis.

© KSB Aktiengesellschaft Frankenthal 15.01.2013

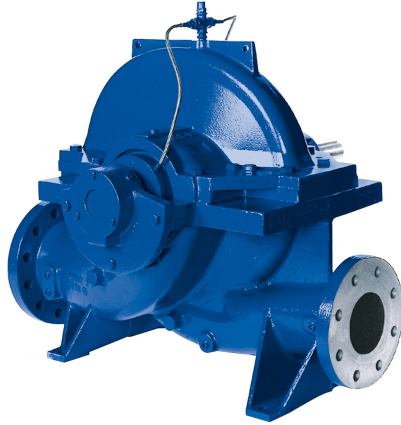
Sommaire

Adduction d'eau	4
Pompe à volute à plan de joint axial	4
Omega / Omega V	4
Désignation	4
Raccordement	5
Modes d'installation	6
Fig.0	6
3E	6
DB/DK	7
DJ	7
Plans d'installation	8
Fig.0	8
3E	10
DJ	28
DB/DK	30
Synoptique du programme / Tableaux de sélection	50
Attribution : moteur, châssis, accouplement et protège-accouplement pour le type d'installation 3E	50
Attribution : moteur, lanterne d'entraînement, accouplement et protège-accouplement pour le type d'installation DB/DK	52
Exécutions de brides	54

Adduction d'eau

Pompe à volute à plan de joint axial

Omega / Omega V



Abréviation	Signification	
	1)	Version horizontale
	V	Version verticale
150	Diamètre nominal de la bride de refoulement [mm]	
460	Diamètre nominal de la roue [mm]	
A	Forme de roue	
GB	Variante de matériau	
	GB	Fonte grise / bronze
	GC	Fonte grise / acier au chrome
	SB	Fonte à graphite sphéroïdal / bronze
	SC	Fonte à graphite sphéroïdal / acier au chrome
	DD ₃₅	Acier duplex / acier duplex
P	Garniture d'étanchéité d'arbre	
	P	Garniture de presse-étoupe
	G	Garniture mécanique
M	Lubrification des paliers	
	F	Graisse
	M	Liquide pompé

Désignation

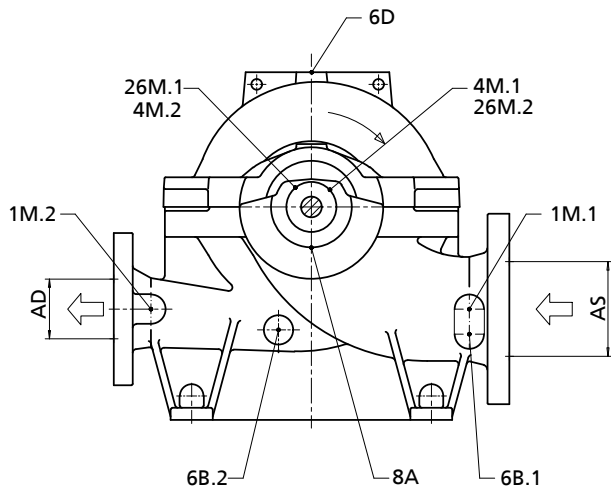
Exemple : Omega V 150 - 460 A GB P M

Explication concernant la désignation

Abréviation	Signification
Omega	Gamme de pompes
V	Version

1) Néant

Raccordement
Omega

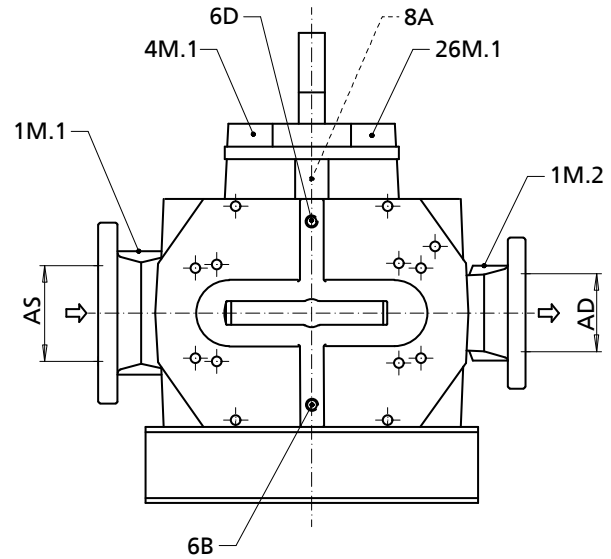


Raccords Omega

Raccords et filetages Omega

Raccord	Désignation	Nom- bre	File- tage
AS	Raccord à l'aspiration de la pompe	1	-
AD	Raccord au refoulement de la pompe	1	-
1M.1	Raccord pour manomètre côté aspira- tion	2	G ¹ / ₂
1M.2	Raccord pour manomètre côté refou- lement	2	G ¹ / ₂
4M.1	Raccord pour mesure de la tempé- rature côté entraînement	1	G ¹ / ₂
4M.2	Raccord pour mesure de la tempé- rature côté opposé à l'entraînement	1	G ¹ / ₂
6B.1 ²⁾	Raccord pour vidange de la pompe côté aspiration	2	G ¹ / ₂
6B.2	Raccord pour vidange de la pompe côté refoulement	2	G ¹ / ₂
6D	Raccord pour purge d'air de la pompe	1	G ¹ / ₂
8A	Raccord pour évacuation des fuites	2	G ³ / ₄
26M.1	Raccord pour mesure des vibrations côté entraînement	1	M8
26M.2	Raccord pour mesure des vibrations côté opposé à l'entraînement	1	M8

Omega V



Raccords Omega V

Raccords et filetages Omega V

Raccord	Désignation	Nom- bre	File- tage
AS	Raccord à l'aspiration de la pompe	1	-
AD	Raccord au refoulement de la pompe	1	-
1M.1	Raccord pour manomètre côté aspira- tion	2	G ¹ / ₂
1M.2	Raccord pour manomètre côté refou- lement	2	G ¹ / ₂
4M.1	Raccord pour mesure de la tempé- rature côté entraînement	1	G ¹ / ₂
6B	Raccord pour vidange de la pompe	1	G ¹ / ₂
6D	Raccord pour purge d'air de la pompe	1	G ¹ / ₂
8A	Raccord pour évacuation des fuites	2	G ³ / ₄
26M.1	Raccord pour mesure des vibrations côté entraînement	1	M8

²⁾ Uniquement valable pour tailles : 100-375, 150-290, 150-360, 150-605, 200-420, 200-520, 200-670, 250-600, 250-800, 300-300, 300-435, 300-560, 300-700, 300-860, 350-360, 350-430, 350-510

Modes d'installation

Fig.0

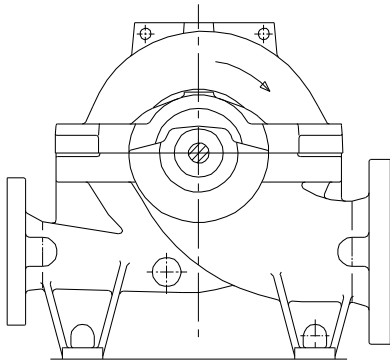


Fig. 0 : Pompe arbre nu

Options kit d'installation :

- Néant

Options accouplement :

- Accouplement à griffes flexible en torsion, en trois pièces
- Accouplement à disques rigide en torsion (sur demande)

Options protège-accouplement :

- Construction légère, non praticable

Expédition / transport :

- Pompe

Options kit d'installation :

- Châssis pour pompe et moteur, boulons d'ancrage compris
- Châssis spécial pour pompe et moteur, boulons d'ancrage compris³⁾

Options accouplement :

- Accouplement à griffes flexible en torsion, en trois pièces
- Accouplement à disques rigide en torsion avec spacer⁴⁾

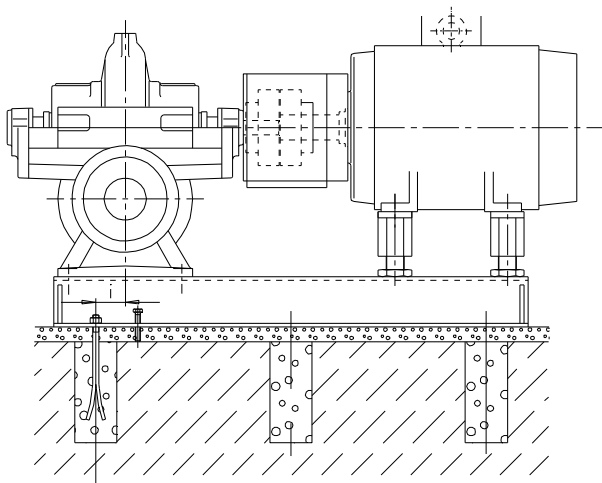
Options protège-accouplement :

- Construction légère, non praticable
- Construction lourde, praticable (sur demande)

Expédition / transport :

- Pour taille moteur ≤ IEC 280 ou poids total max. ≤ 1 500 kg, la pompe et le moteur sont livrés montés sur le châssis.
- Pour taille moteur > IEC 280 ou poids total max. ≥ 1 500 kg, la pompe, le moteur et le châssis sont livrés séparément.

3E

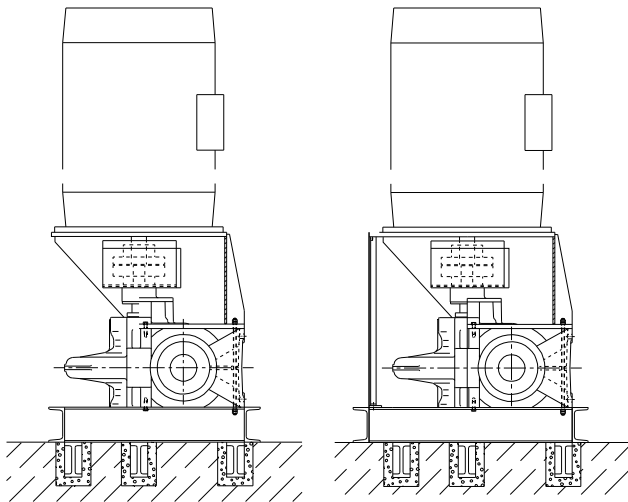


3E : Pompe et moteur montés sur châssis commun

³⁾ Sur demande ; pour moteur > IEC 280M et moteur hors standard KSB, autres variantes spéciales, châssis spécial pour transport du groupe motopompe avec moteur > IEC 280M

⁴⁾ Sur demande ; châssis spécial requis

DB/DK



Installation DB

Installation DK

DB/DK : Moteur monté sur la lanterne d'entraînement

Options kit d'installation :

- Massif de fondation de la pompe avec blocs de fondation et support moteur
- Massif de fondation de la pompe avec blocs de fondation et support moteur spécial⁵⁾

Options accouplement :

- Accouplement à griffes flexible en torsion, en trois pièces
- Accouplement à disques rigide en torsion avec spacer⁵⁾

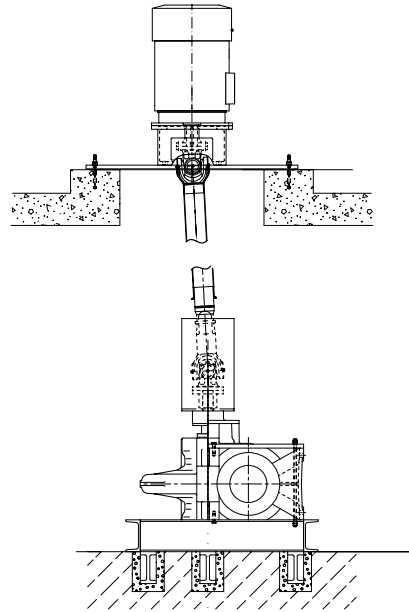
Options protège-accouplement :

- Construction légère, non praticable

Expédition / transport :

- La pompe est livrée montée sur le massif de fondation, avec lanterne support moteur monté. Le moteur est livré séparément.

DJ



DJ : Pompe et moteur installés à des niveaux différents

Options kit d'installation :

- Massif de fondation de la pompe (pied) avec blocs de fondation
- Massif de fondation de la pompe (pied) avec blocs de fondation, cadre-porteur de moteur, rails de fondation et boulons d'ancrage (sur demande)

Options accouplement :

- Arbre à cardan avec/sans palier intermédiaire (sur demande)
- Accouplement à spacer (sur demande)

Options protège-accouplement :

- Construction légère, non praticable

Expédition / transport :

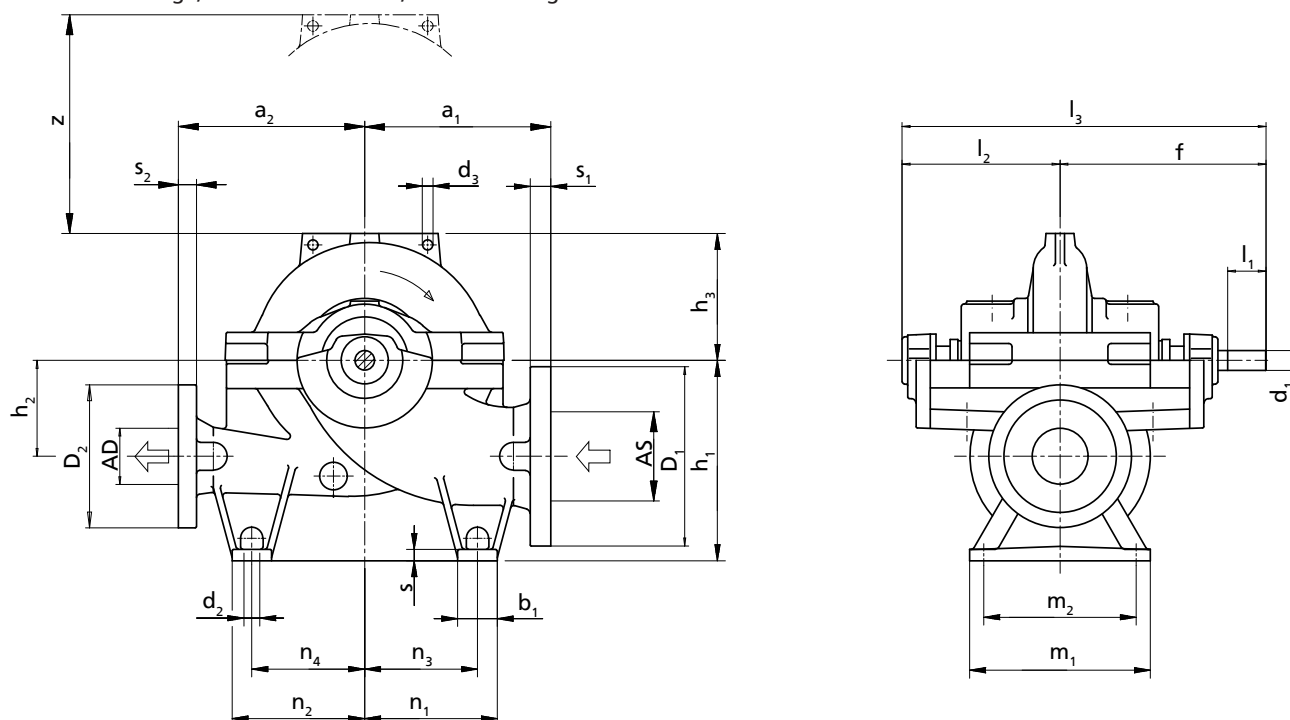
- Pompe montée sur le pied de pompe, moteur et cadre-porteur de moteur livrés séparément.

⁵⁾ Sur demande ; pour moteur > IEC 280M et moteur hors standard KSB, autres variantes spéciales, support moteur spécial avec moteur > IEC 280M

Plans d'installation

Fig.0

Dimensions Omega, version horizontale, installation Fig.0



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂: (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

du plan d'encombrement définitif du moteur. Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

Dimensions pompe

Taille	Pompe									
	a ₁	a ₂	d ₃	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	l ₃	z
	[mm]									
080-210	300	300	19	415	315	140	168	300	715	340
080-270	300	300	19	415	315	140	190	300	715	380
080-370	330	330	19	415	315	140	225	300	715	450
100-250	330	330	19	415	355	170	195	300	715	390
100-310	330	330	19	415	355	170	225	300	715	450
100-375	370	370	19	415	355	170	260	300	715	520
125-230	370	370	19	515	400	200	210	366	881	420
125-290	370	370	19	515	400	200	230	366	881	460
125-365	370	370	19	515	400	200	260	366	881	520
125-500	450	450	19	515	400	200	305	366	881	610
150-290	400	400	19	515	400	200	245	366	881	490
150-360	400	400	19	515	400	200	265	366	881	530

Taille	Pompe									
	a ₁	a ₂	d ₃	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	l ₃	z
	[mm]									
150-460	450	450	19	590	400	200	305	399	989	610
150-605	600	500	19	590	500	300	370	399	989	740
200-320	450	450	24,5	590	500	240	285	399	989	570
200-420	500	500	24,5	590	500	240	310	399	989	620
200-520	600	500	24,5	655	560	300	370	464	1119	740
200-670	650	550	30	655	600	350	430	464	1119	860
250-370	500	500	24,5	655	600	300	320	464	1119	640
250-480	550	550	30	730	600	300	355	515	1245	710
250-600	650	550	30	730	630	350	420	515	1245	840
250-800	800	700	30	810	710	400	520	585	1395	1040
300-300	550	500	30	655	630	300	360	464	1119	720
300-435	650	550	30	730	670	350	365	515	1245	730
300-560	700	650	30	810	710	350	430	585	1395	860
300-700	750	650	30	810	750	400	485	585	1395	970
350-360	650	550	30	730	670	350	410	515	1245	820
350-430	750	650	30	810	750	400	465	585	1395	930
350-510	700	650	30	810	750	400	420	585	1395	840

Dimensions pied et arbre

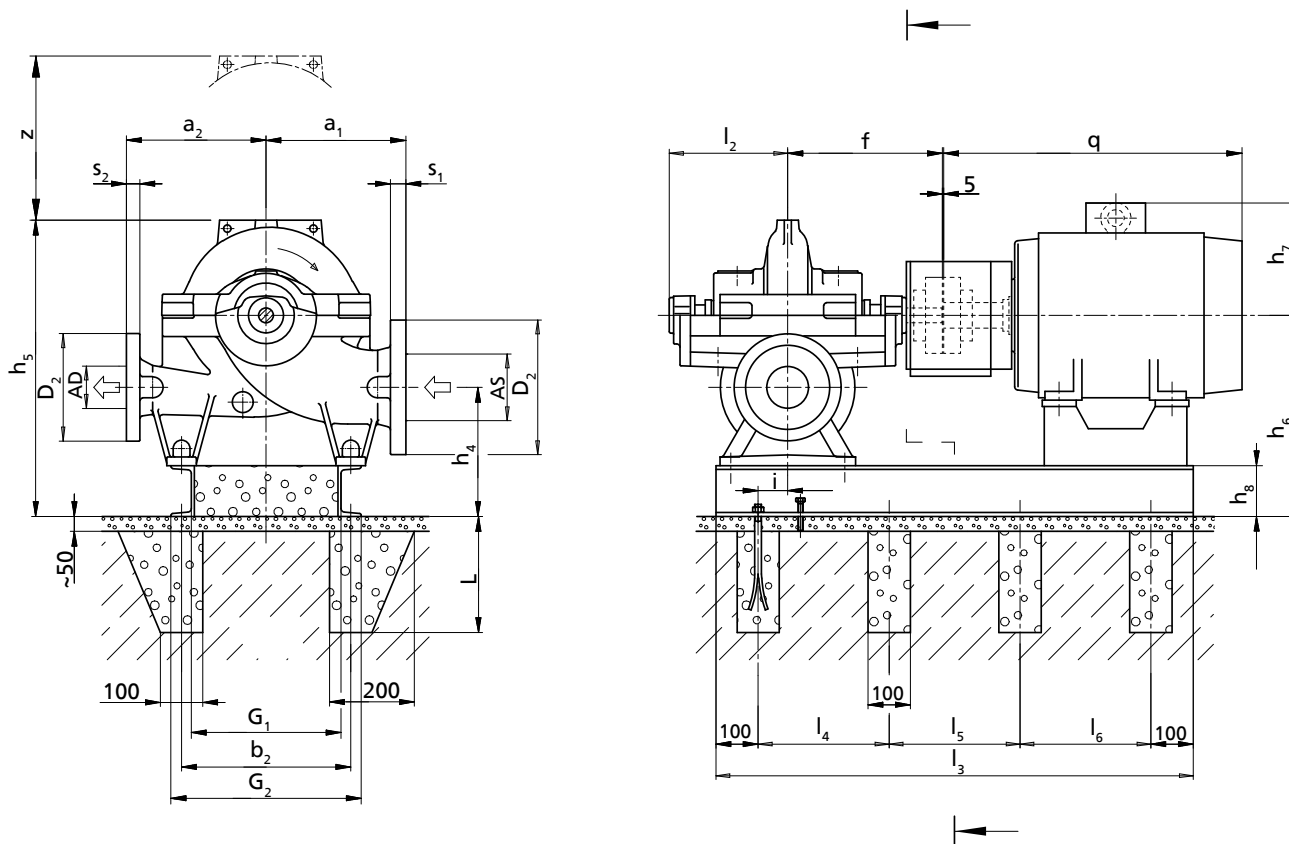
Taille	Pied									Arbre		Poids ⁶⁾	
	b ₁	d ₂	m ₁	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃	n ₄	s	d ₁	l ₁	Pompe	Eau con-tenue
	[mm]									[mm]		[kg]	
080-210	70	19	320	270	205	205	170	170	20	35	80	185	10
080-270	70	19	320	270	205	205	170	170	20	35	80	195	15
080-370	70	19	320	270	205	205	170	170	20	35	80	205	20
100-250	70	19	320	270	235	235	200	200	20	35	80	210	20
100-310	70	19	320	270	235	235	200	200	20	35	80	225	25
100-375	70	19	320	270	235	235	200	200	20	35	80	245	30
125-230	70	19	390	340	260	260	225	225	20	45	100	250	35
125-290	70	19	390	340	260	260	225	225	20	45	100	275	40
125-365	70	19	390	340	260	260	225	225	20	45	100	300	45
125-500	70	19	390	340	315	315	280	280	20	45	100	335	55
150-290	70	19	390	340	260	260	225	225	20	45	100	350	50
150-360	70	19	390	340	260	260	225	225	20	45	100	360	60
150-460	70	19	480	430	315	315	280	280	20	55	125	440	75
150-605	70	19	480	430	385	385	350	350	20	55	125	650	90
200-320	70	19	480	430	315	315	280	280	20	55	125	450	80
200-420	70	19	480	430	315	315	280	280	20	55	125	520	95
200-520	70	23	480	400	385	385	350	350	20	65	140	840	115
200-670	100	23	480	400	400	400	350	350	26	65	140	990	140
250-370	100	23	480	400	400	400	350	350	26	65	140	665	125
250-480	100	23	600	520	400	400	350	350	26	75	160	910	145
250-600	100	23	600	520	400	400	350	350	26	75	160	1215	180
250-800	100	23	600	520	525	525	475	475	26	85	180	1500	150
300-300	100	23	480	400	400	400	350	350	26	65	140	870	150
300-435	100	23	600	520	400	400	350	350	26	75	160	905	190
300-560	100	23	600	520	525	525	475	475	26	85	180	1425	225
300-700	100	23	600	520	525	525	475	475	26	85	180	1690	275
350-360	100	23	600	520	400	400	350	350	26	75	160	1100	230
350-430	100	23	600	520	525	525	475	475	26	85	180	1285	240
350-510	100	23	600	520	525	525	475	475	26	85	180	1395	290

⁶⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD₃₅, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

3E

Omega 80-210 à 80-370

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur. Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ⁷⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
080-210	300	300	415	315	140	168	300	340	185	10
080-270	300	300	415	315	140	190	300	380	195	15
080-370	330	330	415	315	140	225	300	450	205	20

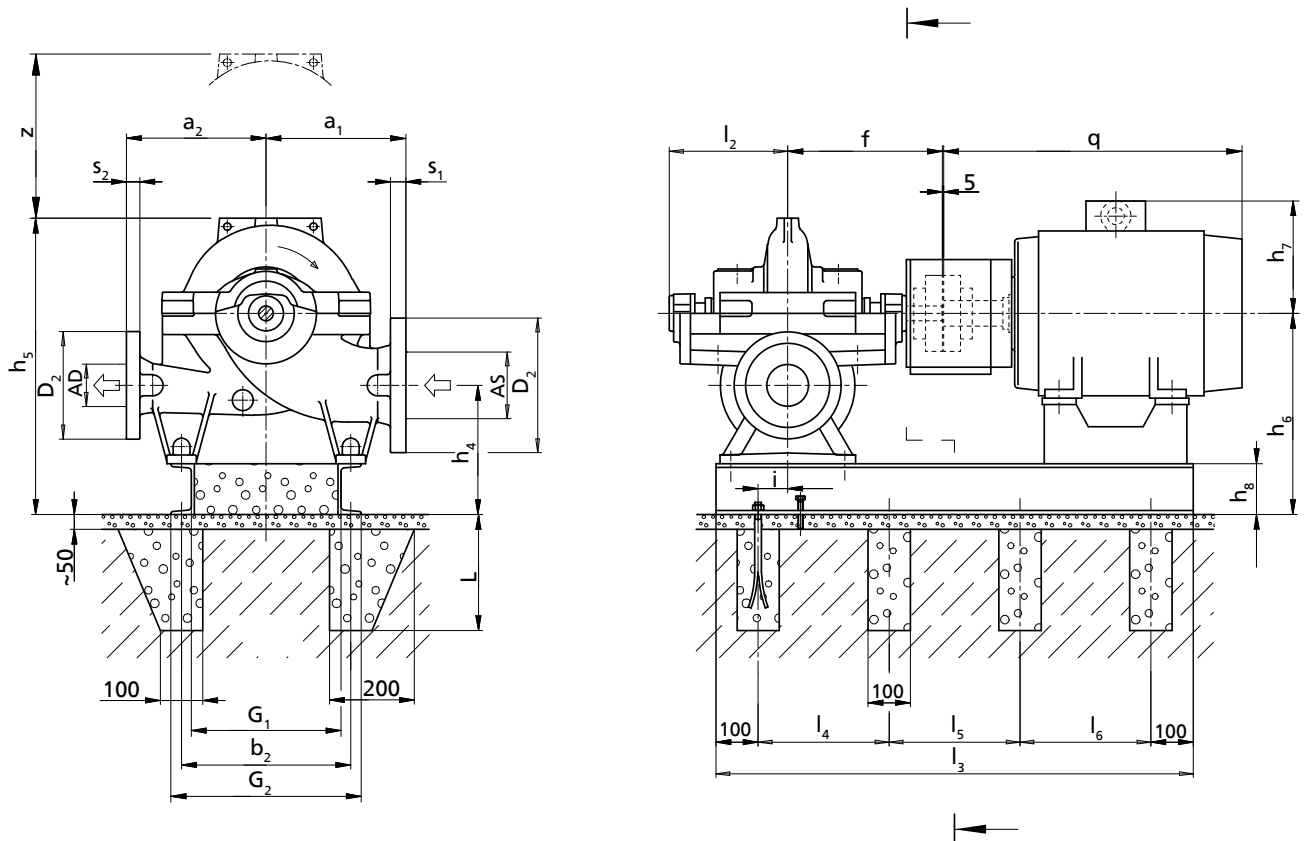
⁷⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD₃₅, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Socle et massif de fondation															Boulons d'ancrage		Moteur		Poids		
		Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles N° du châssis	b ₂	G ₁	G ₂	I ₃	I ₄	I ₅	I ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
				[mm]															-	[pcs]	[mm]	[kg]	
080-210	100L	3,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	396	166	74	21
080-210	112M	4,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	389	177	74	29
080-210	132S	5,5	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	465	202	74	42
080-210	132M	7,5	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	465	202	74	49
080-210	160M	11,0	2	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	604	237	74	67
080-210	160L	15,0	2	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	604	237	74	84
080-210	180M	18,5	2	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	668	286	74	155
080-210	200L	30,0	2	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	721	315	74	215
080-210	225M	45,0	2	2	640	580	700	1400	600	600	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	818	338	96	295
080-210	250M	55,0	2	2	640	580	700	1400	600	600	-	295	603	435	120	250	70	M16	6	887	410	96	360
080-270	100L	3,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	396	166	74	21
080-270	112M	4,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	389	177	74	29
080-270	132S	5,5	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	465	202	74	42
080-270	132M	7,5	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	465	202	74	49
080-270	160M	11,0	2	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	604	237	74	67
080-270	160M	11,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	604	237	74	71
080-270	160L	15,0	2	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	604	237	74	84
080-270	160L	15,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	604	237	74	83
080-270	180M	18,5	2	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	668	286	74	155
080-270	180M	18,5	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	668	286	74	150
080-270	200L	30,0	2	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	721	315	74	215
080-270	225M	45,0	2	2	640	580	700	1400	600	600	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	818	338	96	295
080-270	250M	55,0	2	2	640	580	700	1400	600	600	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	887	410	96	360
080-270	280S	75,0	2	2	640	580	700	1400	600	600	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	960	433	96	490
080-270	280M	90,0	2	2	640	580	700	1400	600	600	-	295	625	435	120	250	70	M16	6	960	433	96	530
080-270	315S	110,0	2	3	670	610	720	1630	715	715	-	295	650	435	145	250	80	M16	6	1052	515	153	720
080-370	132S	5,5	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	660	435	120	250	70	M16	6	465	202	74	42
080-370	132M	7,5	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	660	435	120	250	70	M16	6	465	202	74	49
080-370	160M	11,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	660	435	120	250	70	M16	6	604	237	74	71
080-370	160L	15,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	660	435	120	250	70	M16	6	604	237	74	83
080-370	180M	18,5	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	660	435	120	250	70	M16	6	668	286	74	150
080-370	180L	22,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	660	435	120	250	70	M16	6	668	286	74	150
080-370	200L	30,0	4	1	530	475	590	1190	495	495	-	295	660	435	120	250	70	M16	6	721	315	74	230

Omega 100-250 à 100-375

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.
Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ⁸⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
100-250	330	330	415	355	170	195	300	390	210	20
100-310	330	330	415	355	170	225	300	450	225	25
100-375	370	370	415	355	170	260	300	520	245	30

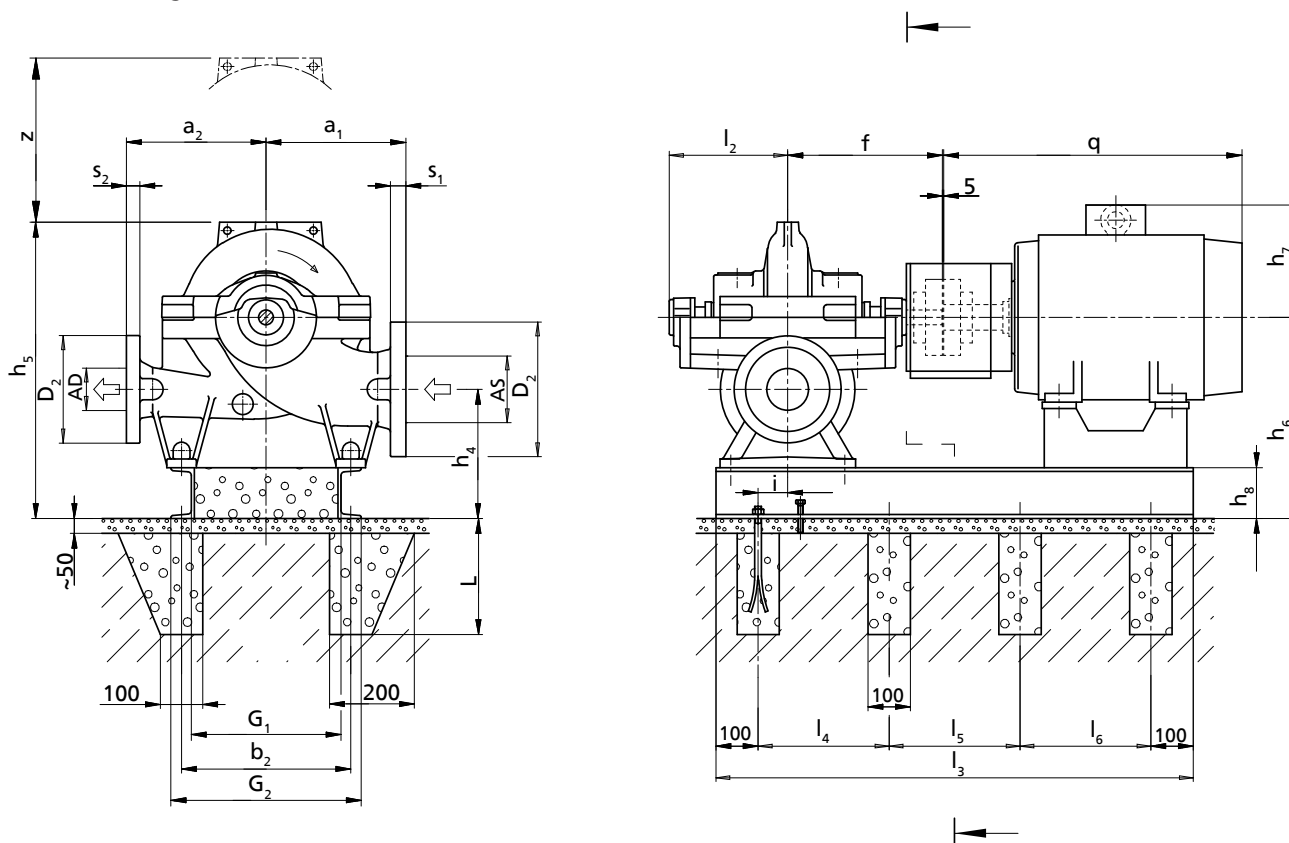
⁸⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD₃₅, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles N° du châssis	Socle et massif de fondation														Boulons d'ancrage		Moteur		Poids	
				b ₂	G ₁	G ₂	l ₃	l ₄	l ₅	l ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
				[mm]														-	[pcs]	[mm]	[kg]		
100-250	100L	3,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	396	166	74	21	
100-250	112M	4,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	389	177	74	29	
100-250	132S	5,5	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	465	202	74	42	
100-250	132M	7,5	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	465	202	74	49	
100-250	160M	11,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	604	237	74	71	
100-250	160L	15,0	2 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	604	237	74	84	
100-250	160L	15,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	604	237	74	83	
100-250	180M	18,5	2 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	668	286	74	155	
100-250	200L	30,0	2 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	721	315	74	215	
100-250	225M	45,0	2 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	818	338	96	295	
100-250	250M	55,0	2 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	887	410	96	360	
100-250	280S	75,0	2 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	960	433	96	490	
100-250	280M	90,0	2 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	670	475	120	250	70	M16	6	960	433	96	530	
100-250	315S	110,0	2 3	670	610	720	1630	715	715	-	305	695	475	145	250	80	M16	6	1052	515	153	720	
100-250	315M	132,0	2 3	670	610	720	1630	715	715	-	305	695	475	145	250	80	M16	6	1217	515	153	880	
100-310	132S	5,5	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	465	202	74	42	
100-310	132M	7,5	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	465	202	74	49	
100-310	160M	11,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	604	237	74	71	
100-310	160L	15,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	604	237	74	83	
100-310	180M	18,5	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	668	286	74	150	
100-310	180L	22,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	668	286	74	150	
100-310	200L	30,0	2 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	721	315	74	215	
100-310	200L	30,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	721	315	74	230	
100-310	225M	45,0	2 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	818	338	96	295	
100-310	250M	55,0	2 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	887	410	96	360	
100-310	280S	75,0	2 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	700	475	120	250	70	M16	6	960	433	96	490	
100-310	280M	90,0	2 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	725	475	120	250	70	M16	6	960	433	96	530	
100-310	315S	110,0	2 3	670	610	720	1630	715	715	-	305	725	475	145	250	80	M16	6	1052	515	153	720	
100-310	315M	132,0	2 3	670	610	720	1630	715	715	-	305	725	475	145	250	80	M16	6	1217	515	153	880	
100-310	315L	160,0	2 3	670	610	720	1630	715	715	-	305	725	475	145	250	80	M16	6	1372	515	153	1180	
100-310	315L	200,0	2 3	670	610	720	1630	715	715	-	305	725	475	145	250	80	M16	6	1372	515	153	1180	
100-310	315L	250,0	2 3	670	610	720	1630	715	715	-	305	725	475	145	250	80	M16	6	1372	500	153	1355	
100-375	160M	11,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	735	475	120	250	70	M16	6	604	237	74	71	
100-375	160L	15,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	735	475	120	250	70	M16	6	604	237	74	83	
100-375	180M	18,5	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	735	475	120	250	70	M16	6	668	286	74	150	
100-375	180L	22,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	735	475	120	250	70	M16	6	668	286	74	150	
100-375	200L	30,0	4 1	530	475	590	1190	495	495	-	305	735	475	120	250	70	M16	6	721	315	74	230	
100-375	225S	37,0	4 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	735	475	120	250	70	M16	6	788	338	96	280	
100-375	225M	45,0	4 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	735	475	120	250	70	M16	6	818	338	96	305	
100-375	250M	55,0	4 2	640	580	700	1400	600	600	-	305	735	475	120	250	70	M16	6	887	410	96	385	

Omega 125-230 à 125-365

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ⁹⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
125-230	370	370	515	400	200	210	366	420	250	35
125-290	370	370	515	400	200	230	366	460	275	40
125-365	370	370	515	400	200	260	366	520	300	45

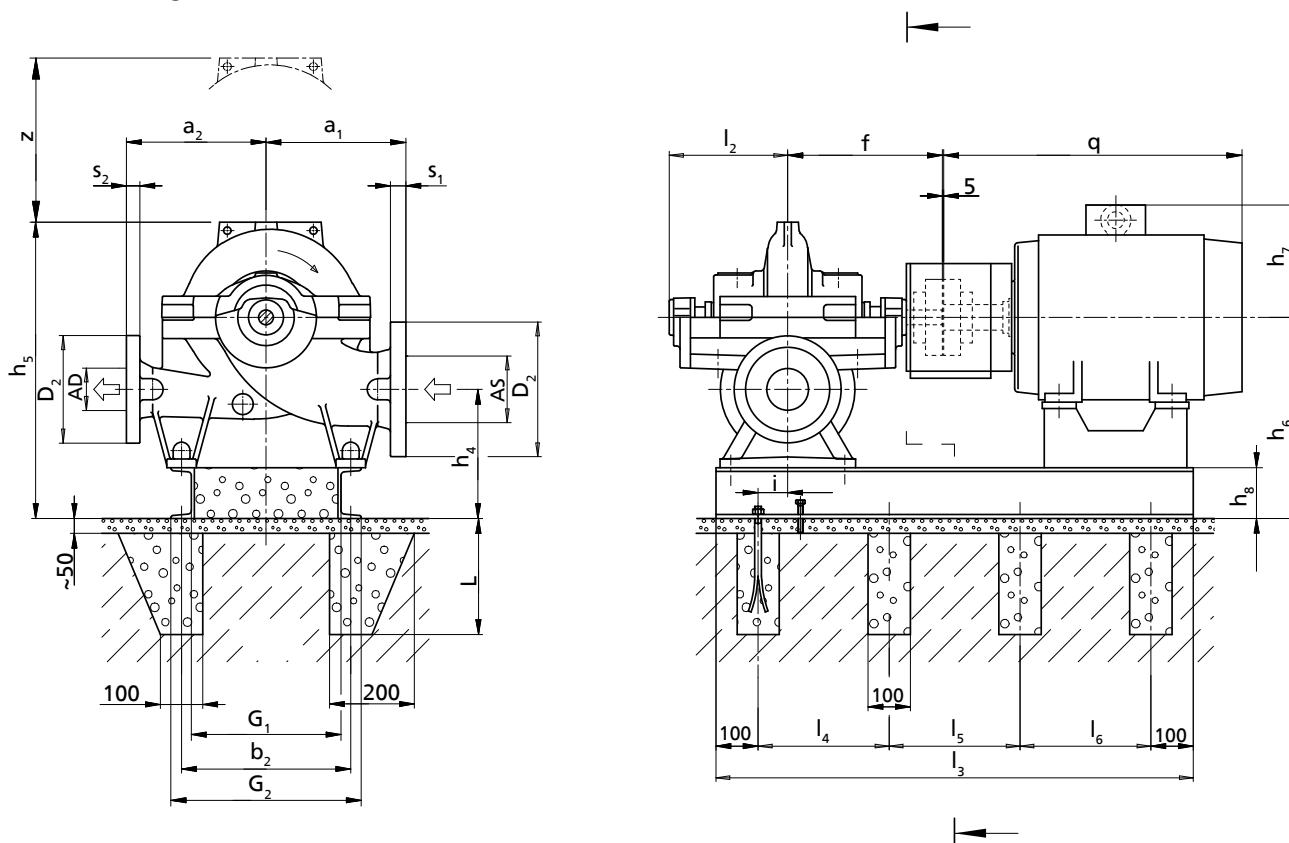
⁹⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3s}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles N° du châssis	Socle et massif de fondation														Boulons d'ancrage		Moteur		Poids	
				b ₂	G ₁	G ₂	I ₃	I ₄	I ₅	I ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
				[mm]														-	[pcs]	[mm]	[kg]		
125-230	132S	5,5	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	465	202	92	42	
125-230	132M	7,5	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	465	202	92	49	
125-230	160M	11,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	604	237	92	71	
125-230	160L	15,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	604	237	92	83	
125-230	180M	18,5	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
125-230	200L	30,0	2 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	721	315	92	215	
125-230	225M	45,0	2 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	818	338	96	295	
125-230	250M	55,0	2 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	887	410	96	360	
125-230	280S	75,0	2 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	490	
125-230	280M	90,0	2 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	730	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	530	
125-230	315S	110,0	2 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	755	545	145	250	120	M16	6	1052	515	155	720	
125-230	315M	132,0	2 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	755	545	145	250	120	M16	6	1217	515	155	880	
125-290	132M	7,5	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	465	202	92	49	
125-290	160M	11,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	604	237	92	71	
125-290	160L	15,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	604	237	92	83	
125-290	180M	18,5	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
125-290	180L	22,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
125-290	200L	30,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	721	315	92	230	
125-290	225S	37,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	788	338	96	280	
125-290	225M	45,0	2 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	818	338	96	295	
125-290	250M	55,0	2 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	887	410	96	360	
125-290	280S	75,0	2 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	490	
125-290	280M	90,0	2 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	750	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	530	
125-290	315S	110,0	2 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	775	545	145	250	120	M16	6	1052	515	155	720	
125-290	315M	132,0	2 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	775	545	145	250	120	M16	6	1217	515	155	880	
125-290	315L	160,0	2 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	775	545	145	250	120	M16	6	1372	515	155	1180	
125-290	315L	200,0	2 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	775	545	145	250	120	M16	6	1372	515	155	1180	
125-290	315L	250,0	2 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	775	545	145	250	120	M16	6	1372	500	155	1355	
125-290	315L	315,0	2 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	775	545	145	250	120	M16	6	1372	500	155	1355	
125-365	160L	15,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	604	237	92	83	
125-365	180M	18,5	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
125-365	180L	22,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
125-365	200L	30,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	721	315	92	230	
125-365	225S	37,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	788	338	96	280	
125-365	225M	45,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	818	338	96	305	
125-365	250M	55,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	887	410	96	385	
125-365	280S	75,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	550	
125-365	280M	90,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	780	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	570	

Omega 125-500 à 150-460

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ¹⁰⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
125-500	450	450	515	400	200	305	366	610	335	55
150-290	400	400	515	400	200	245	366	490	350	50
150-360	400	400	515	400	200	265	366	530	360	60
150-460	450	450	590	400	200	305	399	610	440	75

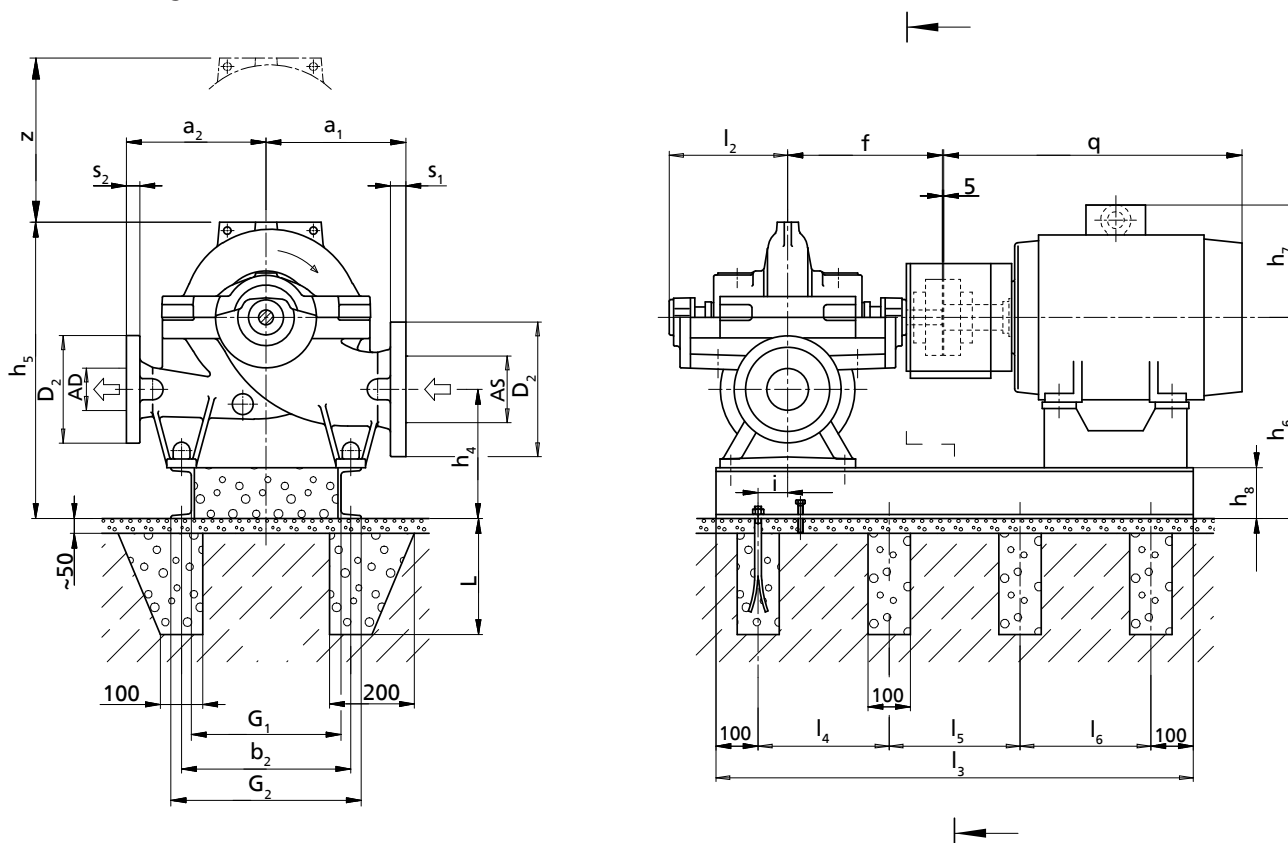
¹⁰⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3s}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles N° du châssis	Socle et massif de fondation														Boulons d'ancrage		Moteur		Poids	
				b ₂	G ₁	G ₂	I ₃	I ₄	I ₅	I ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
				[mm]														-	[pcs]	[mm]	[kg]		
125-500	200L	30,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	825	520	120	250	120	M16	6	721	315	92	230	
125-500	225S	37,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	825	520	120	250	120	M16	6	788	338	96	280	
125-500	225M	45,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	825	520	120	250	120	M16	6	818	338	96	305	
125-500	250M	55,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	825	520	120	250	120	M16	6	887	410	96	385	
125-500	280S	75,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	825	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	550	
125-500	280M	90,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	825	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	570	
125-500	315S	110,0	4 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	850	545	145	250	120	M16	6	1082	515	155	740	
125-500	315M	132,0	4 6	560	500	610	1820	810	810	-	345	850	545	145	250	120	M16	6	1247	515	155	870	
150-290	160L	15,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	765	520	120	250	120	M16	6	604	237	92	83	
150-290	180M	18,5	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	765	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
150-290	180L	22,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	765	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
150-290	200L	30,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	765	520	120	250	120	M16	6	721	315	92	230	
150-290	225S	37,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	765	520	120	250	120	M16	6	788	338	96	280	
150-290	225M	45,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	765	520	120	250	120	M16	6	818	338	96	305	
150-360	160L	15,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	604	237	92	83	
150-360	180M	18,5	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
150-360	180L	22,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	668	286	92	150	
150-360	200L	30,0	4 4	695	635	750	1330	565	565	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	721	315	92	230	
150-360	225S	37,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	788	338	96	280	
150-360	225M	45,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	818	338	96	305	
150-360	250M	55,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	887	410	96	385	
150-360	280S	75,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	550	
150-360	280M	90,0	4 5	695	635	750	1540	670	670	-	320	785	520	120	250	120	M16	6	960	433	96	570	
150-460	200L	30,0	4 7	880	820	960	1660	730	730	-	320	825	520	120	320	215	M20	6	721	315	164	230	
150-460	225S	37,0	4 7	880	820	960	1660	730	730	-	320	825	520	120	320	215	M20	6	788	338	164	280	
150-460	225M	45,0	4 7	880	820	960	1660	730	730	-	320	825	520	120	320	215	M20	6	818	338	164	305	
150-460	250M	55,0	4 7	880	820	960	1660	730	730	-	320	825	520	120	320	215	M20	6	887	410	164	385	
150-460	280S	75,0	4 8	700	620	750	1870	835	835	-	380	885	580	180	320	215	M20	6	960	433	220	550	
150-460	280M	90,0	4 8	700	620	750	1870	835	835	-	380	885	580	180	320	215	M20	6	960	433	220	570	
150-460	315S	110,0	4 8	700	620	750	1870	835	835	-	380	885	580	180	320	215	M20	6	1082	515	220	740	
150-460	315M	132,0	4 8	700	620	750	1870	835	835	-	380	885	580	180	320	215	M20	6	1247	515	220	870	
150-460	315L	160,0	4 8	700	620	750	1870	835	835	-	380	885	580	180	320	215	M20	6	1402	515	220	1190	
150-460	315L	200,0	4 8	700	620	750	1870	835	835	-	380	885	580	180	320	215	M20	6	1402	515	220	1190	

Omega 150-605 à 200-520

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ¹¹⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
150-605	600	500	590	500	300	370	399	740	650	90
200-320	450	450	590	500	240	285	399	570	450	80
200-420	500	500	590	500	240	310	399	620	520	95
200-520	600	500	655	560	300	370	464	740	840	115

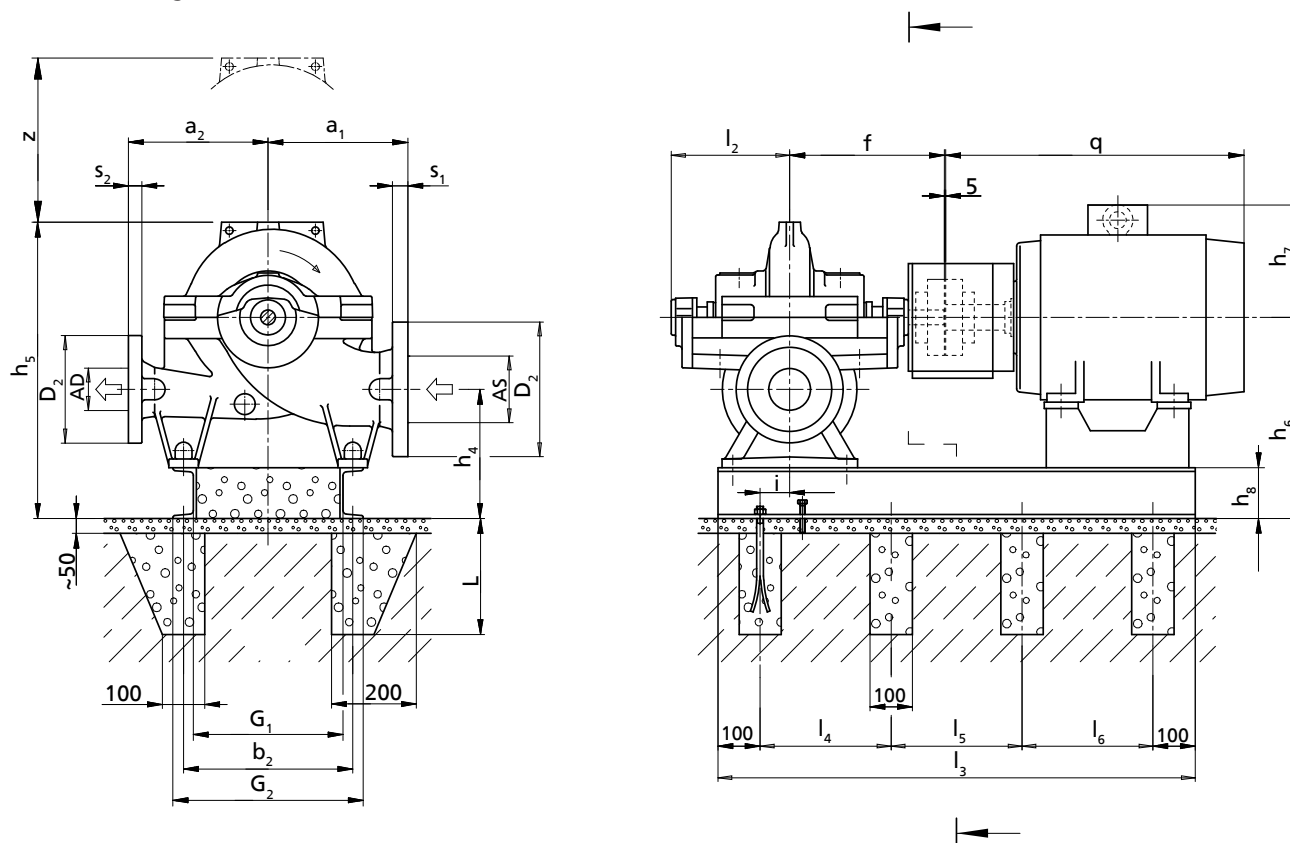
¹¹⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3s}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles N° du châssis	Socle et massif de fondation														Boulons d'ancrage		Moteur		Poids	
				b ₂	G ₁	G ₂	l ₃	l ₄	l ₅	l ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
				[mm]														-	[pcs]	[mm]	[kg]		
150-605	280S	75,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	960	433	220	550
150-605	280M	90,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	960	433	220	570
150-605	315S	110,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	1082	515	220	740
150-605	315M	132,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	1247	515	220	870
150-605	315L	160,0	4	9	700	620	750	1970	885	885	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	1402	515	164	1190
150-605	315L	200,0	4	9	700	620	750	1970	885	885	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	1402	515	164	1190
150-605	315L	250,0	4	9	700	620	750	1970	885	885	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	1546	500	164	1500
150-605	315L	250,0	4	9	700	620	750	1970	885	885	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	1546	500	164	1500
150-605	355	355,0	4	14	700	620	750	2170	985	985	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	1635	385	219	2000
150-605	355	400,0	4	14	700	620	750	2170	985	985	-	380	1050	680	180	320	215	M20	6	1635	385	219	2000
200-320	180L	22,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	905	620	120	320	215	M20	6	668	286	164	150
200-320	200L	30,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	905	620	120	320	215	M20	6	721	315	164	230
200-320	225S	37,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	905	620	120	320	215	M20	6	788	338	164	280
200-320	225M	45,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	905	620	120	320	215	M20	6	818	338	164	305
200-320	250M	55,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	905	620	120	320	215	M20	6	887	410	164	385
200-320	280S	75,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	965	680	180	320	215	M20	6	960	433	220	550
200-320	280M	90,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	965	680	180	320	215	M20	6	960	433	220	570
200-320	315S	110,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	965	680	180	320	215	M20	6	1082	515	220	740
200-420	200L	30,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	930	620	120	320	215	M20	6	721	315	164	230
200-420	225S	37,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	930	620	120	320	215	M20	6	788	338	164	280
200-420	225M	45,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	930	620	120	320	215	M20	6	818	338	164	305
200-420	250M	55,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	930	620	120	320	215	M20	6	887	410	164	385
200-420	280S	75,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	990	680	180	320	215	M20	6	960	433	220	550
200-420	280M	90,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	990	680	180	320	215	M20	6	960	433	220	570
200-420	315S	110,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	990	680	180	320	215	M20	6	1082	515	220	740
200-420	315M	132,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	990	680	180	320	215	M20	6	1247	515	220	870
200-420	315L	160,0	4	9	700	620	750	1970	885	885	-	440	990	680	180	320	215	M20	6	1402	515	164	1190
200-420	315L	200,0	4	9	700	620	750	1970	885	885	-	440	990	680	180	320	215	M20	6	1402	515	164	1190
200-520	250M	55,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	380	1050	680	120	320	150	M20	6	887	410	164	385
200-520	280S	75,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	960	433	220	550
200-520	280M	90,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	960	433	220	570
200-520	315S	110,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	1082	515	220	740
200-520	315M	132,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	1247	515	220	870
200-520	315L	160,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	1402	515	222	1190
200-520	315L	200,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	1402	515	222	1190
200-520	315L	250,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	1546	500	222	1500
200-520	315L	315,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	1546	500	222	1500
200-520	355	355,0	4	15	700	620	750	2320	1060	1060	-	440	1110	740	180	320	150	M20	6	1635	385	255	2000

Omega 200-670 à 250-480

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.
Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ¹²⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
200-670	650	550	655	600	350	430	464	860	990	140
250-370	500	500	655	600	300	320	464	640	665	125
250-480	550	550	730	600	300	355	515	710	910	145

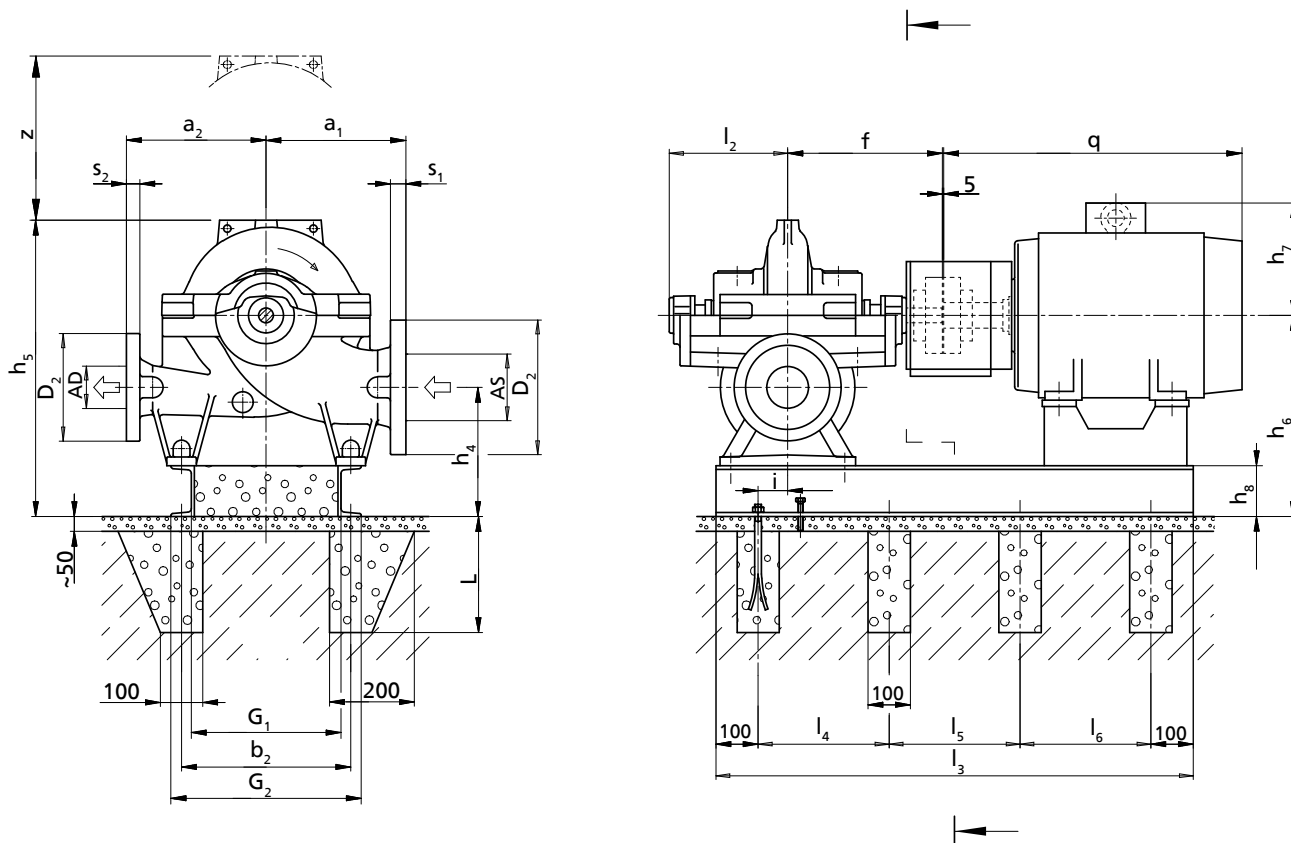
¹²⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3s}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	N° du châssis	Socle et massif de fondation														Boulons d'ancrage		Moteur		Poids	
					b ₂	G ₁	G ₂	l ₃	l ₄	l ₅	l ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
					[mm]														-	[pcs]	[mm]		[kg]	
200-670	315S	110,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1082	515	220	740	
200-670	315M	132,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1247	515	220	870	
200-670	315L	160,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1402	515	222	1190	
200-670	315L	200,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1402	515	222	1190	
200-670	315L	250,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1546	500	222	1500	
200-670	315L	315,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1546	500	222	1500	
200-670	355	355,0	4	15	700	620	750	2320	1060	1060	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1635	385	255	2000	
200-670	355	400,0	4	15	700	620	750	2320	1060	1060	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1635	385	255	2000	
200-670	355	500,0	4	15	700	620	750	2320	1060	1060	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1635	385	255	2000	
200-670	400	560,0	4	15	700	620	750	2320	1060	1060	-	430	1210	780	180	320	150	M20	6	1833	440	255	3000	
250-370	250M	55,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	420	1040	720	120	320	150	M20	6	887	410	164	385	
250-370	280S	75,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	480	1100	780	180	320	150	M20	6	960	433	220	550	
250-370	280M	90,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	480	1100	780	180	320	150	M20	6	960	433	220	570	
250-370	315S	110,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	480	1100	780	180	320	150	M20	6	1082	515	220	740	
250-370	315M	132,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	480	1100	780	180	320	150	M20	6	1247	515	220	870	
250-370	315L	160,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	480	1100	780	180	320	150	M20	6	1402	515	222	1190	
250-370	315L	200,0	4	10	700	620	750	1980	885	885	-	480	1100	780	180	320	150	M20	6	1402	515	222	1190	
250-480	250M	55,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	887	410	229	385	
250-480	280S	75,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	960	433	229	550	
250-480	280M	90,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	960	433	229	570	
250-480	315S	110,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	1082	515	229	740	
250-480	315M	132,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	1247	515	229	870	
250-480	315L	160,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
250-480	315L	200,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
250-480	315L	250,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	1546	500	252	1500	
250-480	315L	315,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	500	1155	800	200	320	210	M20	6	1546	500	252	1500	
250-480	355	355,0	4	16	700	620	760	2450	750	750	750	500	1155	800	200	320	210	M20	8	1635	385	288	2000	

Omega 250-600 à 300-300

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ¹³⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
250-600	650	550	730	630	350	420	515	840	1215	180
250-800	800	700	810	710	400	520	585	1040	1500	150
300-300	550	500	655	630	300	360	464	720	870	150

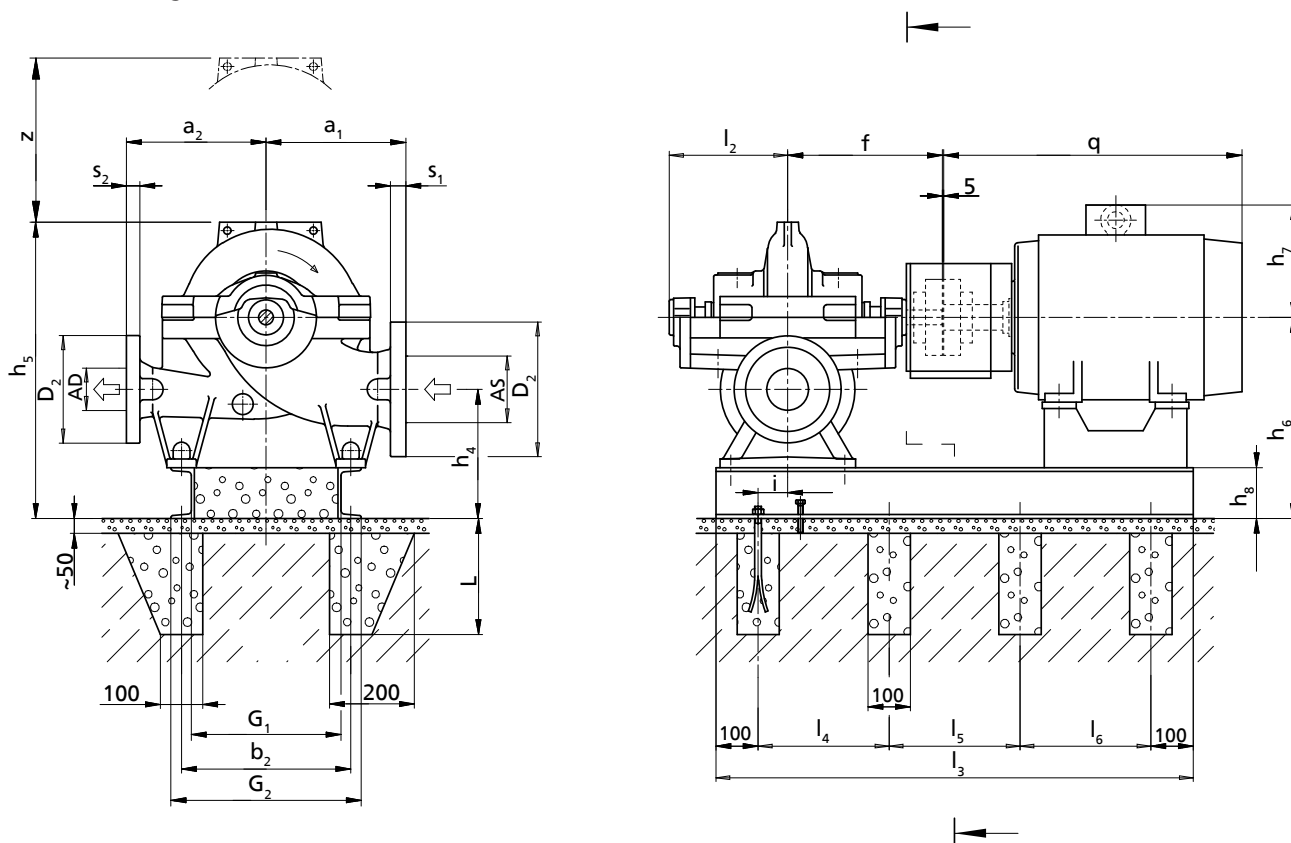
¹³⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3s}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	N° du châssis	Socle et massif de fondation														Boulons d'ancrage		Moteur		Poids	
					b ₂	G ₁	G ₂	l ₃	l ₄	l ₅	l ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
					[mm]														-	[pcs]	[mm]	[kg]		
250-600	315M	132,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	480	1250	830	200	320	210	M20	6	1247	515	229	870	
250-600	315L	160,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	480	1250	830	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
250-600	315L	200,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	480	1250	830	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
250-600	315L	250,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	480	1250	830	200	320	210	M20	6	1546	500	252	1500	
250-600	315L	315,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	480	1250	830	200	320	210	M20	6	1546	500	252	1500	
250-600	355	355,0	4	16	700	620	760	2450	750	750	750	480	1250	830	200	320	210	M20	8	1635	385	288	2000	
250-600	355	400,0	4	16	700	620	760	2450	750	750	750	480	1250	830	200	320	210	M20	8	1635	385	288	2000	
250-600	355	500,0	4	16	700	620	760	2450	750	750	750	480	1250	830	200	320	210	M20	8	1635	385	288	2000	
250-600	400	560,0	4	16	700	620	760	2450	750	750	750	480	1250	830	200	320	210	M20	8	1833	440	288	3000	
250-600	400	630,0	4	16	700	620	760	2450	750	750	750	480	1250	830	200	320	210	M20	8	1833	440	288	3000	
250-600	400	710,0	4	16	700	620	760	2450	750	750	750	480	1250	830	200	320	210	M20	8	1833	440	288	3000	
250-800	315L	160,0	4	13	700	620	1010	2100	950	950	-	510	1430	910	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
250-800	315L	200,0	4	13	700	620	1010	2100	950	950	-	510	1430	910	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
250-800	315L	250,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
250-800	315L	315,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
250-800	355	355,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1635	385	325	2000	
250-800	355	400,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1635	385	325	2000	
250-800	355	500,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1635	385	325	2000	
250-800	400	560,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
250-800	400	630,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
250-800	400	710,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
250-800	450	800,0	4	19	950	870	1010	2750	850	850	850	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1993	661	435	4000	
250-800	450	900,0	4	19	950	870	1010	2750	850	850	850	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1993	661	435	4200	
250-800	450	1000,0	4	19	950	870	1010	2750	850	850	850	510	1430	910	200	320	210	M20	8	1993	661	435	4400	
300-300	200L	30,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	450	1100	750	120	320	150	M20	6	721	315	164	230	
300-300	225S	37,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	450	1100	750	120	320	150	M20	6	788	338	164	280	
300-300	225M	45,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	450	1100	750	120	320	150	M20	6	818	338	164	305	
300-300	250M	55,0	4	7	880	820	960	1660	730	730	-	450	1100	750	120	320	150	M20	6	887	410	164	385	
300-300	280S	75,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	510	1170	810	180	320	150	M20	6	960	433	220	550	
300-300	280M	90,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	510	1170	810	180	320	150	M20	6	960	433	220	570	
300-300	315S	110,0	4	8	700	620	750	1870	835	835	-	510	1170	810	180	320	150	M20	6	1082	515	220	740	

Omega 300-435 à 350-360

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ¹⁴⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
300-435	650	550	730	670	350	365	515	730	905	190
300-560	700	650	810	710	350	430	585	860	1425	225
300-700	750	650	810	750	400	485	585	970	1690	275

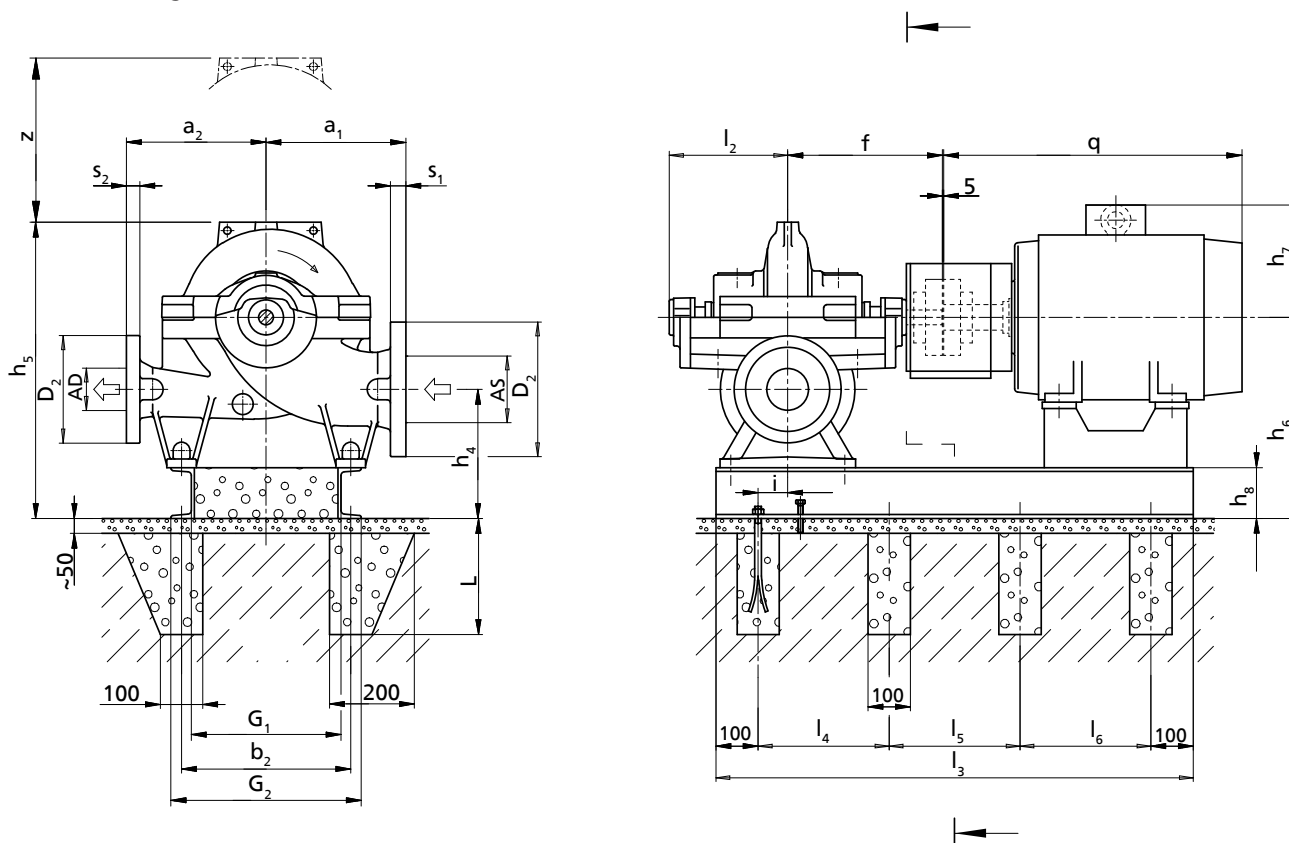
¹⁴⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3s}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	N° du châssis	Socle et massif de fondation														Boulons d'ancrage		Moteur		Poids	
					b ₂	G ₁	G ₂	l ₃	l ₄	l ₅	l ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
					[mm]														-	[pcs]	[mm]	[kg]		
300-435	280M	90,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	520	1235	870	200	320	210	M20	6	960	433	229	570	
300-435	315S	110,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	520	1235	870	200	320	210	M20	6	1082	515	229	740	
300-435	315M	132,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	520	1235	870	200	320	210	M20	6	1247	515	229	870	
300-435	315L	160,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	520	1235	870	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
300-435	315L	200,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	520	1235	870	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
300-435	315L	250,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	520	1235	870	200	320	210	M20	6	1546	500	252	1500	
300-435	315L	315,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	520	1235	870	200	320	210	M20	6	1546	500	252	1500	
300-560	315M	132,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1247	515	306	870	
300-560	315L	160,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1402	515	306	1190	
300-560	315L	200,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1402	515	306	1190	
300-560	315L	250,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
300-560	315L	315,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
300-560	355	355,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1635	385	325	2000	
300-560	355	400,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1635	385	325	2000	
300-560	355	500,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1635	385	325	2000	
300-560	400	560,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
300-560	400	630,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
300-560	400	710,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
300-560	450	800,0	4	19	950	870	1010	2750	850	850	850	560	1340	910	200	320	210	M20	8	1993	661	435	4000	
300-700	315L	250,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1435	950	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
300-700	315L	315,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1435	950	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
300-700	355	355,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1435	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
300-700	355	400,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1435	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
300-700	355	500,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1435	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
300-700	400	560,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	550	1435	950	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
300-700	400	630,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	550	1435	950	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
300-700	400	710,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	550	1435	950	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
300-700	450	800,0	4	19	950	870	1010	2750	850	850	850	560	1435	910	200	320	210	M20	8	1993	661	435	4000	
300-700	450	900,0	4	19	950	870	1010	2750	850	850	850	560	1435	910	200	320	210	M20	8	1993	661	435	4200	
300-700	450	1000,0	4	19	950	870	1010	2750	850	850	850	560	1435	910	200	320	210	M20	8	1993	661	435	4400	

Omega 350-360 à 350-510

Dimensions Omega, version horizontale, installation 3E



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les compartiments des socles et les trous pour les boulons d'ancrage avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions de la pompe

Taille	Pompe								Poids ¹⁵⁾	
	a ₁	a ₂	f	h ₁	h ₂	h ₃	l ₂	z	Pompe	Eau contenue
	[mm]								[kg]	
350-360	650	550	730	670	350	410	515	820	1100	230
350-430	750	650	810	750	400	465	585	930	1285	240
350-510	700	650	810	750	400	420	585	840	1395	290

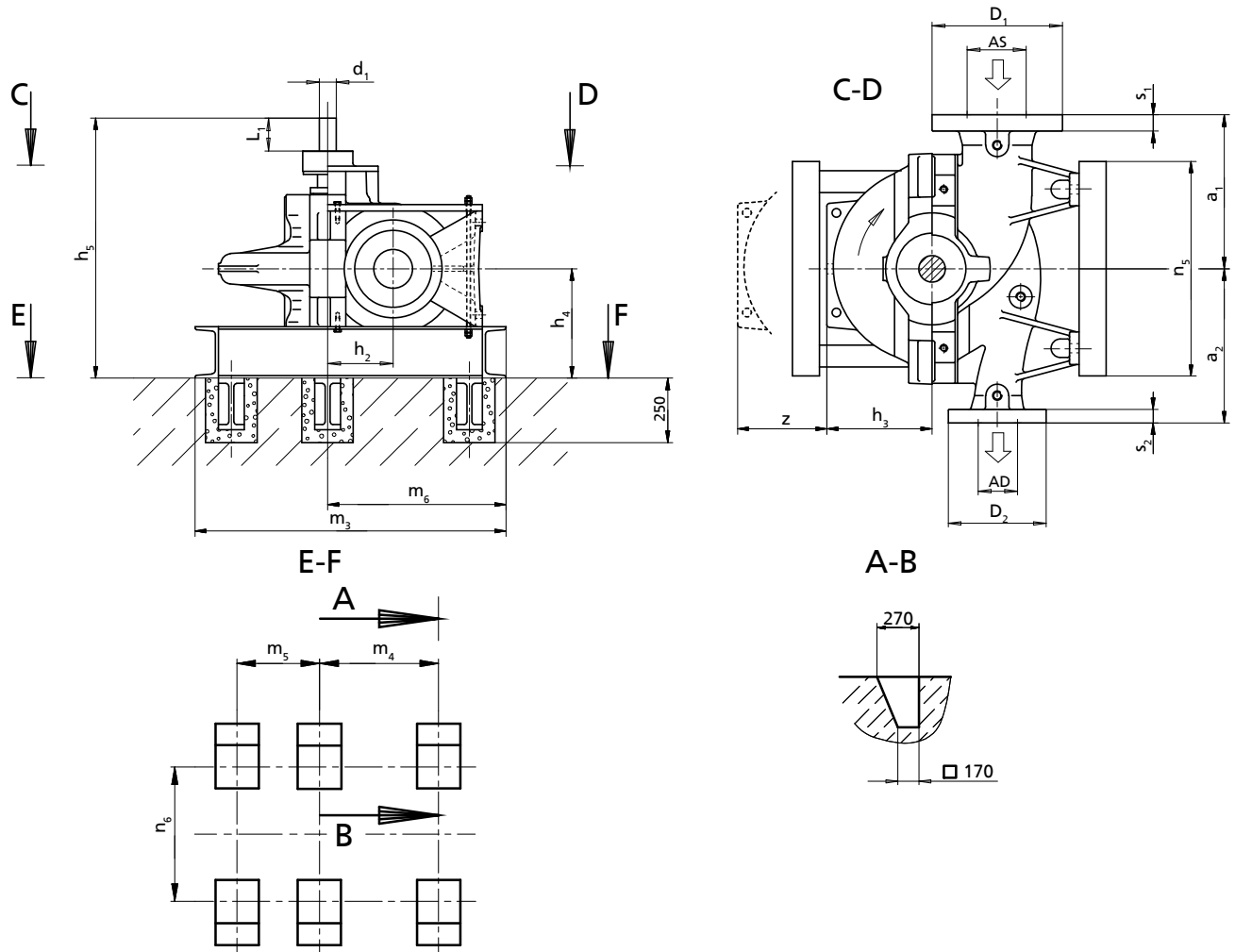
¹⁵⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3s}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Dimensions socle et massif de fondation, boulons d'ancrage, moteur et poids

Taille	Moteur	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	N° du châssis	Socle et massif de fondation														Boulons d'ancrage		Moteur		Poids	
					b ₂	G ₁	G ₂	l ₃	l ₄	l ₅	l ₆	h ₄	h ₅	h ₆	h ₈	L	i	Taille	Quantité	q	h ₇	Socle	Moteur	
					[mm]														-	[pcs]	[mm]	[kg]		
350-360	250M	55,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	887	410	229	385	
350-360	280S	75,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	960	433	229	550	
350-360	280M	90,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	960	433	229	570	
350-360	315S	110,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	1082	515	229	740	
350-360	315M	132,0	4	11	700	620	760	1950	875	875	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	1247	515	229	870	
350-360	315L	160,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
350-360	315L	200,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	1402	515	252	1190	
350-360	315L	250,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	1546	500	252	1500	
350-360	315L	315,0	4	12	700	620	760	2100	950	950	-	520	1280	870	200	320	210	M20	6	1546	500	252	1500	
350-430	315M	132,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1415	950	200	320	210	M20	8	1247	515	306	870	
350-430	315L	160,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1415	950	200	320	210	M20	8	1402	515	306	1190	
350-430	315L	200,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1415	950	200	320	210	M20	8	1402	515	306	1190	
350-430	315L	250,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1415	950	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
350-430	315L	315,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1415	950	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
350-430	355	355,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1415	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
350-430	355	400,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1415	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
350-430	355	500,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1415	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
350-510	315L	160,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1402	515	306	1190	
350-510	315L	200,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1402	515	306	1190	
350-510	315L	250,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
350-510	315L	315,0	4	13	950	870	1010	2195	665	665	665	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1546	500	306	1500	
350-510	355	355,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
350-510	355	400,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
350-510	355	500,0	4	18	950	870	1010	2390	730	730	730	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1635	385	322	2000	
350-510	400	560,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
350-510	400	630,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
350-510	400	710,0	4	17	950	870	1010	2540	780	780	780	550	1370	950	200	320	210	M20	8	1833	440	325	3000	
350-510	450	800,0	4	19	950	870	1010	2750	850	850	850	560	1370	910	200	320	210	M20	8	1993	661	435	4000	

DJ

Dimensions Omega V, version verticale, installation DJ



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.

Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

La pompe ne doit pas être soumise au poids de l'accouplement / de l'arbre à cardan. Consulter l'usine pour la charge max. autorisée.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, arbre, pied et massif de fondation, boulons d'ancrage et poids

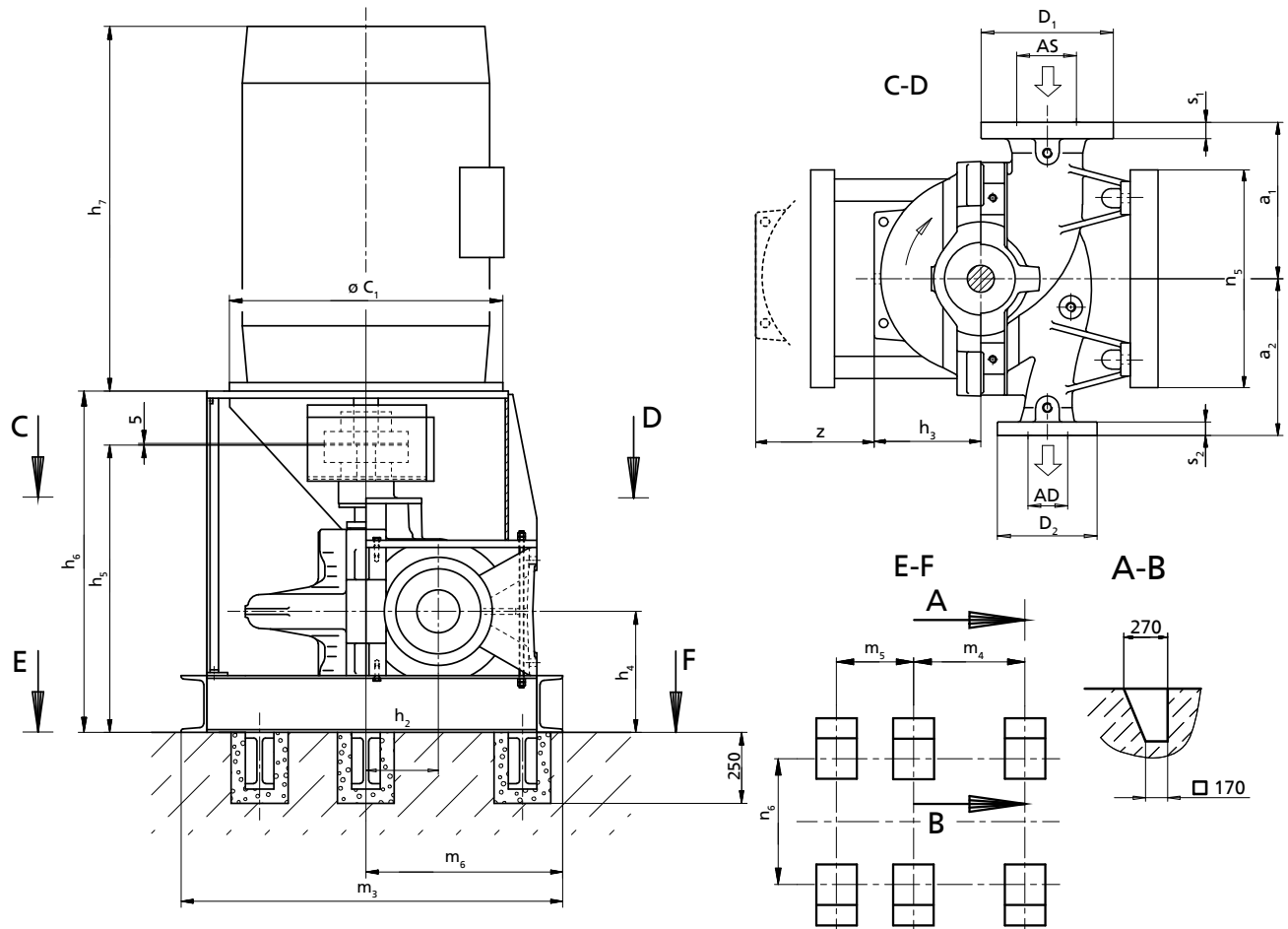
Taille	Pompe							Arbre		Pied et massif de fondation						Boulons d'ancrage		Poids ¹⁶⁾		
	a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	h ₄	h ₅	z	d ₁	L ₁	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Taille	Quantité	Pompe	Eau contenue	Pied de fondation
	[mm]							[mm]		[mm]						-	[pcs]	[kg]		
080-210	300	300	140	168	300	715	340	35	80	640	275	100	380	450	340	M16	4	185	10	35
080-270	300	300	140	190	300	715	380	35	80	640	275	100	380	450	340	M16	4	195	15	35
080-370	330	330	140	225	300	715	450	35	80	640	275	100	380	450	340	M16	4	205	20	35
100-250	330	330	170	195	300	715	390	35	80	695	315	115	420	500	400	M16	4	210	20	39
100-310	330	330	170	225	300	715	450	35	80	695	315	115	420	500	400	M16	4	225	25	39
100-375	370	370	170	260	300	715	520	35	80	695	315	115	420	500	400	M16	4	245	30	39
125-230	370	370	200	210	355	870	420	45	100	855	360	210	475	600	450	M16	4	250	35	55
125-290	370	370	200	230	355	870	460	45	100	855	360	210	475	600	450	M16	4	275	40	55
125-365	370	370	200	260	355	870	520	45	100	855	360	210	475	600	450	M16	4	300	45	55
125-500	450	450	200	305	355	870	610	45	100	855	360	210	475	700	560	M16	4	335	55	59
150-290	400	400	200	245	355	870	490	45	100	855	360	210	475	600	450	M16	4	350	50	55
150-360	400	400	200	265	355	870	530	45	100	855	360	210	475	600	450	M16	4	360	60	55
150-460	450	450	200	305	400	990	610	55	125	855	360	210	475	700	560	M16	4	440	75	59
150-605	600	500	300	370	400	990	740	55	125	1060	460	315	575	900	700	M16	6	650	90	74
200-320	450	450	240	285	400	990	570	55	125	1060	460	315	575	700	560	M16	6	450	80	67
200-420	500	500	240	310	400	990	620	55	125	1060	460	315	575	700	560	M16	6	520	95	67
200-520	600	500	300	370	440	1095	740	65	140	1120	520	315	635	900	700	M16	6	840	115	103
200-670	650	550	350	430	440	1095	860	65	140	1180	560	315	685	900	700	M20	6	990	140	106
250-370	500	500	300	320	440	1095	640	65	140	1180	560	315	685	900	700	M20	6	665	125	106
250-480	550	550	300	355	500	1230	710	75	160	1180	560	315	685	900	700	M20	6	910	145	106
250-600	650	550	350	420	500	1230	840	75	160	1210	590	315	715	900	700	M20	6	1215	180	107
250-800	800	700	400	520	570	1380	1040	85	180	1375	670	400	795	1200	950	M20	6	1500	150	206
300-300	550	500	300	360	440	1095	720	65	140	1210	590	315	715	900	700	M20	6	870	150	107
300-435	650	550	350	365	500	1230	730	75	160	1250	630	315	755	900	700	M20	6	905	190	109
300-560	700	650	350	430	570	1380	860	85	180	1375	670	400	795	1200	950	M20	6	1425	225	206
300-700	750	650	400	485	570	1380	970	85	180	1415	710	400	835	1200	950	M20	6	1690	275	209
350-360	650	550	350	410	500	1230	820	75	160	1250	630	315	755	900	700	M20	6	1100	230	109
350-430	750	650	400	465	570	1380	930	85	180	1415	710	400	835	1200	950	M20	6	1285	240	209
350-510	700	650	400	420	570	1380	840	85	180	1415	710	400	835	1200	950	M20	6	1395	290	209

¹⁶⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD₃₅, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

DB/DK

Omega V 80-210 à 80-370

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.

Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ¹⁷⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ¹⁸⁾				
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau contenue	Pied de fondation	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]				
080-210	100L	3,0	4	DB	1	300	300	140	168	340	250	300	715	780	336	640	275	100	380	450	340	185	10	35	21
080-210	112M	4,0	4	DB	1	300	300	140	168	340	250	300	715	780	329	640	275	100	380	450	340	185	10	35	29
080-210	132S	5,5	4	DB	1	300	300	140	168	340	300	300	715	800	385	640	275	100	380	450	340	185	10	35	42
080-210	132M	7,5	4	DB	1	300	300	140	168	340	300	300	715	800	385	640	275	100	380	450	340	185	10	35	49
080-210	160M	11,0	2	DB	1	300	300	140	168	340	350	300	715	830	494	640	275	100	380	450	340	185	10	35	67
080-210	160L	15,0	2	DB	1	300	300	140	168	340	350	300	715	830	494	640	275	100	380	450	340	185	10	35	84
080-210	180M	18,5	2	DB	1	300	300	140	168	340	350	300	715	830	558	640	275	100	380	450	340	185	10	35	155
080-210	200L	30,0	2	DB	3	300	300	140	168	340	400	300	715	830	611	640	275	100	380	450	340	185	10	35	215
080-210	225M	45,0	2	DK	30	300	300	140	168	340	450	300	715	830	708	720	275	100	380	710	340	185	10	35	295
080-210	250M	55,0	2	DK	30	300	300	140	168	340	550	300	715	860	747	720	275	100	380	710	340	185	10	35	360
080-270	100L	3,0	4	DB	1	300	300	140	190	380	250	300	715	780	336	640	275	100	380	450	340	195	15	35	21
080-270	112M	4,0	4	DB	1	300	300	140	190	380	250	300	715	780	329	640	275	100	380	450	340	195	15	35	29
080-270	132S	5,5	4	DB	1	300	300	140	190	380	300	300	715	800	385	640	275	100	380	450	340	195	15	35	42
080-270	132M	7,5	4	DB	1	300	300	140	190	380	300	300	715	800	385	640	275	100	380	450	340	195	15	35	49
080-270	160M	11,0	2	DB	1	300	300	140	190	380	350	300	715	830	494	640	275	100	380	450	340	195	15	35	67
080-270	160M	11,0	4	DB	1	300	300	140	190	380	350	300	715	830	494	640	275	100	380	450	340	195	15	35	71
080-270	160L	15,0	2	DB	1	300	300	140	190	380	350	300	715	830	494	640	275	100	380	450	340	195	15	35	84
080-270	160L	15,0	4	DB	1	300	300	140	190	380	350	300	715	830	494	640	275	100	380	450	340	195	15	35	83
080-270	180M	18,5	2	DB	1	300	300	140	190	380	350	300	715	830	558	640	275	100	380	450	340	195	15	35	155
080-270	200L	30,0	2	DB	3	300	300	140	190	380	400	300	715	830	611	640	275	100	380	450	340	195	15	35	215
080-270	225M	45,0	2	DK	30	300	300	140	190	380	450	300	715	830	708	720	275	100	380	710	340	195	15	35	295
080-270	250M	55,0	2	DK	30	300	300	140	190	380	550	300	715	860	747	720	275	100	380	710	340	195	15	35	360
080-270	280S	75,0	2	DK	30	300	300	140	190	380	550	300	715	860	820	720	275	100	380	710	340	195	15	35	490
080-270	280M	90,0	2	DK	30	300	300	140	190	380	550	300	715	860	820	720	275	100	380	710	340	195	15	35	530
080-270	315S	110,0	2	DK	-	300	300	140	190	380	19)	19)	19)	19)	19)	19)	19)	19)	19)	19)	19)	195	15	19)	720
080-370	132S	5,5	4	DB	1	330	330	140	225	450	300	300	715	800	385	640	275	100	380	450	340	205	20	35	42
080-370	132M	7,5	4	DB	1	330	330	140	225	450	300	300	715	800	385	640	275	100	380	450	340	205	20	35	49
080-370	160M	11,0	4	DB	1	330	330	140	225	450	350	300	715	830	494	640	275	100	380	450	340	205	20	35	71
080-370	160L	15,0	4	DB	1	330	330	140	225	450	350	300	715	830	494	640	275	100	380	450	340	205	20	35	83
080-370	180M	18,5	4	DB	1	330	330	140	225	450	350	300	715	830	558	640	275	100	380	450	340	205	20	35	150
080-370	180L	22,0	4	DB	1	330	330	140	225	450	350	300	715	830	558	640	275	100	380	450	340	205	20	35	150
080-370	200L	30,0	4	DB	3	330	330	140	225	450	400	300	715	830	611	640	275	100	380	450	340	205	20	35	230

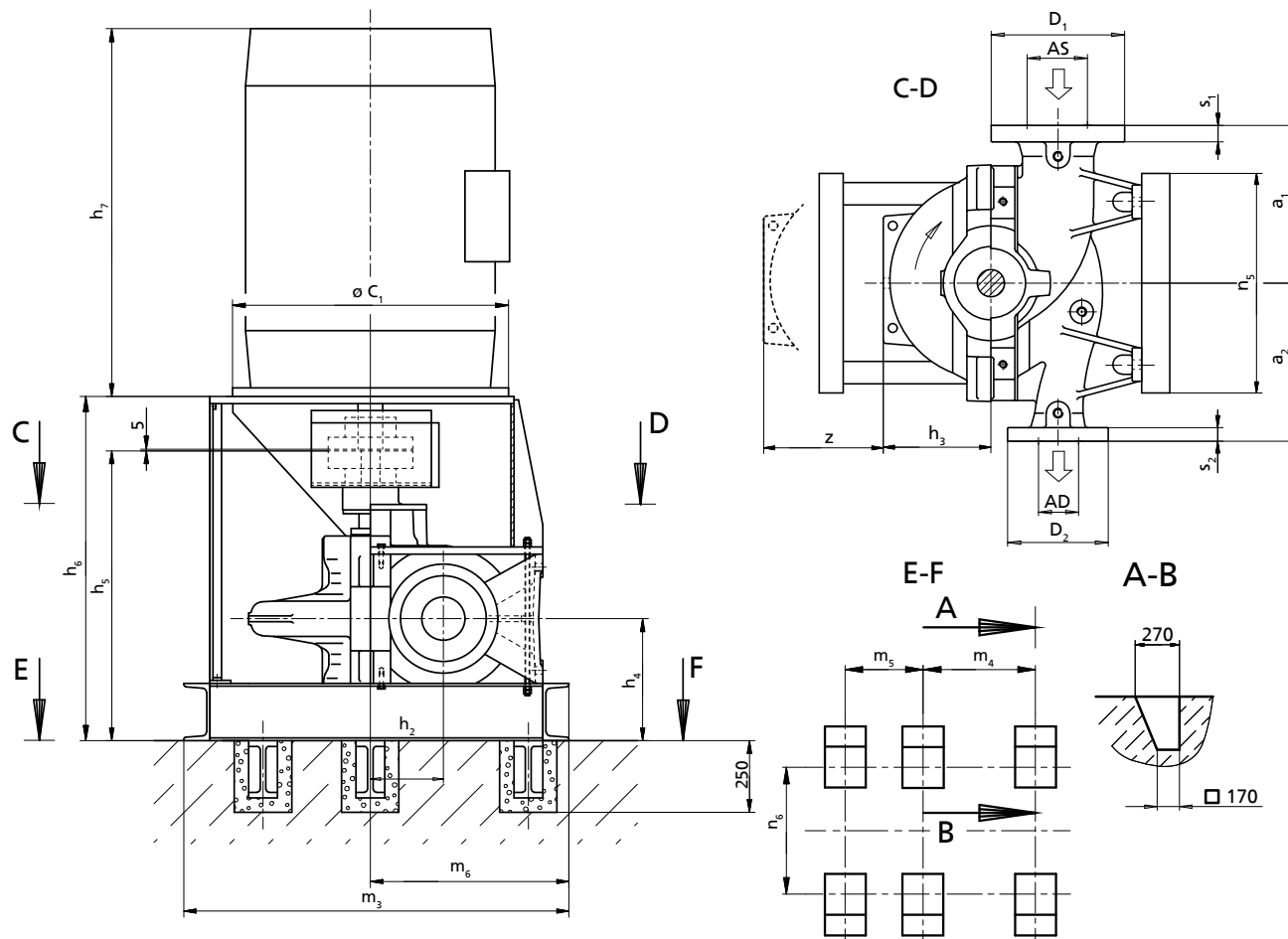
¹⁷⁾ Moteurs non documentés sur demande.

¹⁸⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3S}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

¹⁹⁾ Sur demande

Omega V 100-250 à 100-310

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ²⁰⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ²¹⁾					
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau	contenue	Pied de	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]					
100-250	100L	3,0	4	DB	2	330	330	170	195	390	250	300	715	780	336	695	315	115	420	500	400	210	20	39	21	
100-250	112M	4,0	4	DB	2	330	330	170	195	390	250	300	715	780	329	695	315	115	420	500	400	210	20	39	29	
100-250	132S	5,5	4	DB	2	330	330	170	195	390	300	300	715	800	385	695	315	115	420	500	400	210	20	39	42	
100-250	132M	7,5	4	DB	2	330	330	170	195	390	300	300	715	800	385	695	315	115	420	500	400	210	20	39	49	
100-250	160M	11,0	4	DB	2	330	330	170	195	390	350	300	715	830	494	695	315	115	420	500	400	210	20	39	71	
100-250	160L	15,0	2	DB	2	330	330	170	195	390	350	300	715	830	494	695	315	115	420	500	400	210	20	39	84	
100-250	160L	15,0	4	DB	2	330	330	170	195	390	350	300	715	830	494	695	315	115	420	500	400	210	20	39	83	
100-250	180M	18,5	2	DB	2	330	330	170	195	390	350	300	715	830	558	695	315	115	420	500	400	210	20	39	155	
100-250	200L	30,0	2	DB	5	330	330	170	195	390	400	300	715	830	611	695	315	115	420	500	400	210	20	39	215	
100-250	225M	45,0	2	DB	-	330	330	170	195	390	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	210	20	22)	295	
100-250	250M	55,0	2	DK	31	330	330	170	195	390	550	300	715	860	747	760	315	115	420	810	400	210	20	39	360	
100-250	280S	75,0	2	DK	31	330	330	170	195	390	550	300	715	860	820	760	315	115	420	810	400	210	20	39	490	
100-250	280M	90,0	2	DK	-	330	330	170	195	390	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	210	20	22)	530	
100-250	315S	110,0	2	DK	-	330	330	170	195	390	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	210	20	22)	720	
100-250	315M	132,0	2	DK	-	330	330	170	195	390	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	210	20	22)	880	
100-310	132S	5,5	4	DB	2	330	330	170	225	450	300	300	715	800	385	695	315	115	420	500	400	225	25	39	42	
100-310	132M	7,5	4	DB	2	330	330	170	225	450	300	300	715	800	385	695	315	115	420	500	400	225	25	39	49	
100-310	160M	11,0	4	DB	2	330	330	170	225	450	350	300	715	830	494	695	315	115	420	500	400	225	25	39	71	
100-310	160L	15,0	4	DB	2	330	330	170	225	450	350	300	715	830	494	695	315	115	420	500	400	225	25	39	83	
100-310	180M	18,5	4	DB	2	330	330	170	225	450	350	300	715	830	558	695	315	115	420	500	400	225	25	39	150	
100-310	180L	22,0	4	DB	2	330	330	170	225	450	350	300	715	830	558	695	315	115	420	500	400	225	25	39	150	
100-310	200L	30,0	2	DB	5	330	330	170	225	450	400	300	715	830	611	695	315	115	420	500	400	225	25	39	215	
100-310	200L	30,0	4	DB	5	330	330	170	225	450	400	300	715	830	611	695	315	115	420	500	400	225	25	39	230	
100-310	225M	45,0	2	DK	-	330	330	170	225	450	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	225	25	22)	295	
100-310	250M	55,0	2	DK	-	330	330	170	225	450	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	225	25	22)	360	
100-310	280S	75,0	2	DK	-	330	330	170	225	450	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	225	25	22)	490	
100-310	280M	90,0	2	DK	31	330	330	170	225	450	550	300	715	860	820	760	315	115	420	810	400	225	25	39	530	
100-310	315S	110,0	2	DK	32	330	330	170	225	450	660	300	715	860	912	760	315	115	420	810	400	225	25	39	720	
100-310	315M	132,0	2	DK	32	330	330	170	225	450	660	300	715	860	1077	760	315	115	420	810	400	225	25	39	880	
100-310	315L	160,0	2	DK	32	330	330	170	225	450	660	300	715	860	1232	760	315	115	420	810	400	225	25	39	1180	
100-310	315L	200,0	2	DK	32	330	330	170	225	450	660	300	715	860	1232	760	315	115	420	810	400	225	25	39	1180	
100-310	315L	250,0	2	DK	-	330	330	170	225	450	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	225	25	22)	1355	
100-310	315L	315,0	2	DK	-	330	330	170	225	450	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	22)	225	25	22)	1355	

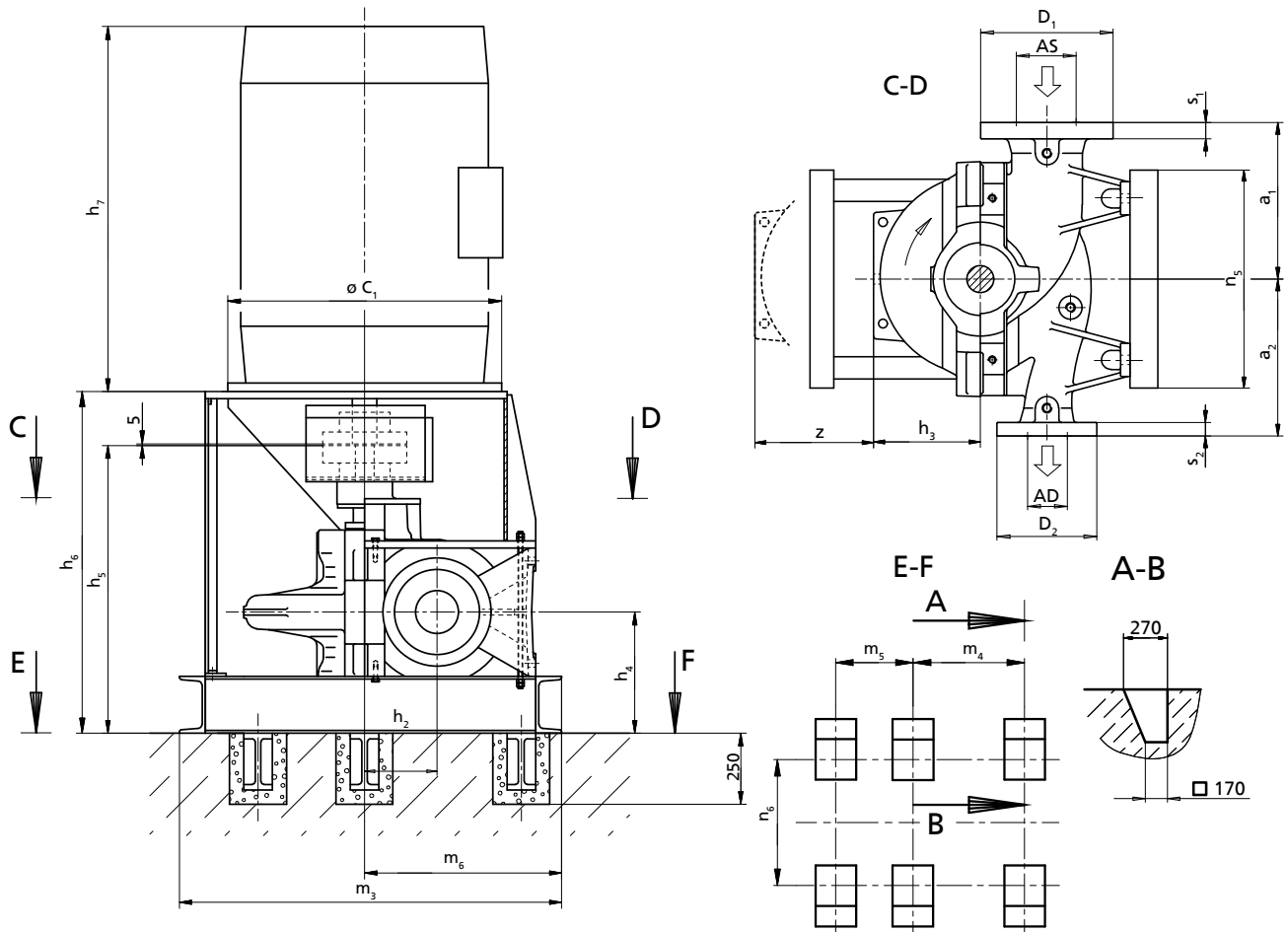
20) Moteurs non documentés sur demande.

21) Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3S}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

22) Sur demande

Omega V 100-375 à 125-290

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ²³⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ²⁴⁾					
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau	contenue	Pied de	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]					
100-375	160M	11,0	4	DB	2	370	370	170	260	520	350	300	715	830	494	695	315	115	420	500	400	245	30	39	71	
100-375	160L	15,0	4	DB	2	370	370	170	260	520	350	300	715	830	494	695	315	115	420	500	400	245	30	39	83	
100-375	180M	18,5	4	DB	2	370	370	170	260	520	350	300	715	830	558	695	315	115	420	500	400	245	30	39	150	
100-375	180L	22,0	4	DB	2	370	370	170	260	520	350	300	715	830	558	695	315	115	420	500	400	245	30	39	150	
100-375	200L	30,0	4	DB	5	370	370	170	260	520	400	300	715	830	611	695	315	115	420	500	400	245	30	39	230	
100-375	225S	37,0	4	DK	5	370	370	170	260	520	450	300	715	860	648	760	315	115	420	810	400	245	30	39	280	
100-375	225M	45,0	4	DB	5	370	370	170	260	520	450	300	715	860	678	695	315	115	420	500	400	245	30	39	305	
100-375	250M	55,0	4	DK	-	370	370	170	260	520	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	245	30	25)	385	
125-230	132S	5,5	4	DB	4	370	370	200	210	420	300	355	870	955	385	855	360	210	475	600	450	250	35	55	42	
125-230	132M	7,5	4	DB	4	370	370	200	210	420	300	355	870	955	385	855	360	210	475	600	450	250	35	55	49	
125-230	160M	11,0	4	DB	4	370	370	200	210	420	350	355	870	985	494	855	360	210	475	600	450	250	35	55	71	
125-230	160L	15,0	4	DB	4	370	370	200	210	420	350	355	870	985	494	855	360	210	475	600	450	250	35	55	83	
125-230	180M	18,5	4	DB	4	370	370	200	210	420	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	250	35	55	150	
125-230	200L	30,0	2	DB	-	370	370	200	210	420	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	250	35	25)	215	
125-230	225M	45,0	2	DB	-	370	370	200	210	420	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	250	35	25)	295	
125-230	250M	55,0	2	DB	5	370	370	200	210	420	550	355	870	1015	747	855	360	210	475	600	450	250	35	55	360	
125-230	280S	75,0	2	DB	-	370	370	200	210	420	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	250	35	25)	490	
125-230	280M	90,0	2	DB	-	370	370	200	210	420	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	250	35	25)	530	
125-230	315S	110,0	2	DK	-	370	370	200	210	420	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	250	35	25)	720	
125-230	315M	132,0	2	DK	-	370	370	200	210	420	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	250	35	25)	880	
125-230	315L	160,0	2	DK	-	370	370	200	210	420	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	250	35	25)	1180	
125-290	132M	7,5	4	DB	4	370	370	200	230	460	300	355	870	955	385	855	360	210	475	600	450	275	40	55	49	
125-290	160M	11,0	4	DB	4	370	370	200	230	460	350	355	870	985	494	855	360	210	475	600	450	275	40	55	71	
125-290	160L	15,0	4	DB	4	370	370	200	230	460	350	355	870	985	494	855	360	210	475	600	450	275	40	55	83	
125-290	180M	18,5	4	DB	4	370	370	200	230	460	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	275	40	55	150	
125-290	180L	22,0	4	DB	4	370	370	200	230	460	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	275	40	55	150	
125-290	200L	30,0	4	DB	8	370	370	200	230	460	400	355	870	985	611	855	360	210	475	600	450	275	40	55	230	
125-290	225S	37,0	4	DB	8	370	370	200	230	460	450	355	870	1015	648	855	360	210	475	600	450	275	40	55	280	
125-290	225M	45,0	2	DB	-	370	370	200	230	460	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	275	40	25)	295	
125-290	250M	55,0	2	DB	-	370	370	200	230	460	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	275	40	25)	360	
125-290	280S	75,0	2	DB	-	370	370	200	230	460	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	275	40	25)	490	
125-290	280M	90,0	2	DB	-	370	370	200	230	460	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	275	40	25)	530	
125-290	315S	110,0	2	DK	33	370	370	200	230	460	660	355	870	1015	912	905	360	210	475	920	450	275	40	55	720	
125-290	315M	132,0	2	DK	33	370	370	200	230	460	660	355	870	1015	1077	905	360	210	475	920	450	275	40	55	880	
125-290	315L	160,0	2	DK	33	370	370	200	230	460	660	355	870	1015	1232	905	360	210	475	920	450	275	40	55	1180	
125-290	315L	200,0	2	DK	33	370	370	200	230	460	660	355	870	1015	1232	905	360	210	475	920	450	275	40	55	1180	
125-290	315L	250,0	2	DK	-	370	370	200	230	460	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	275	40	25)	1355	
125-290	315L	315,0	2	DK	-	370	370	200	230	460	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	25)	275	40	25)	1355	

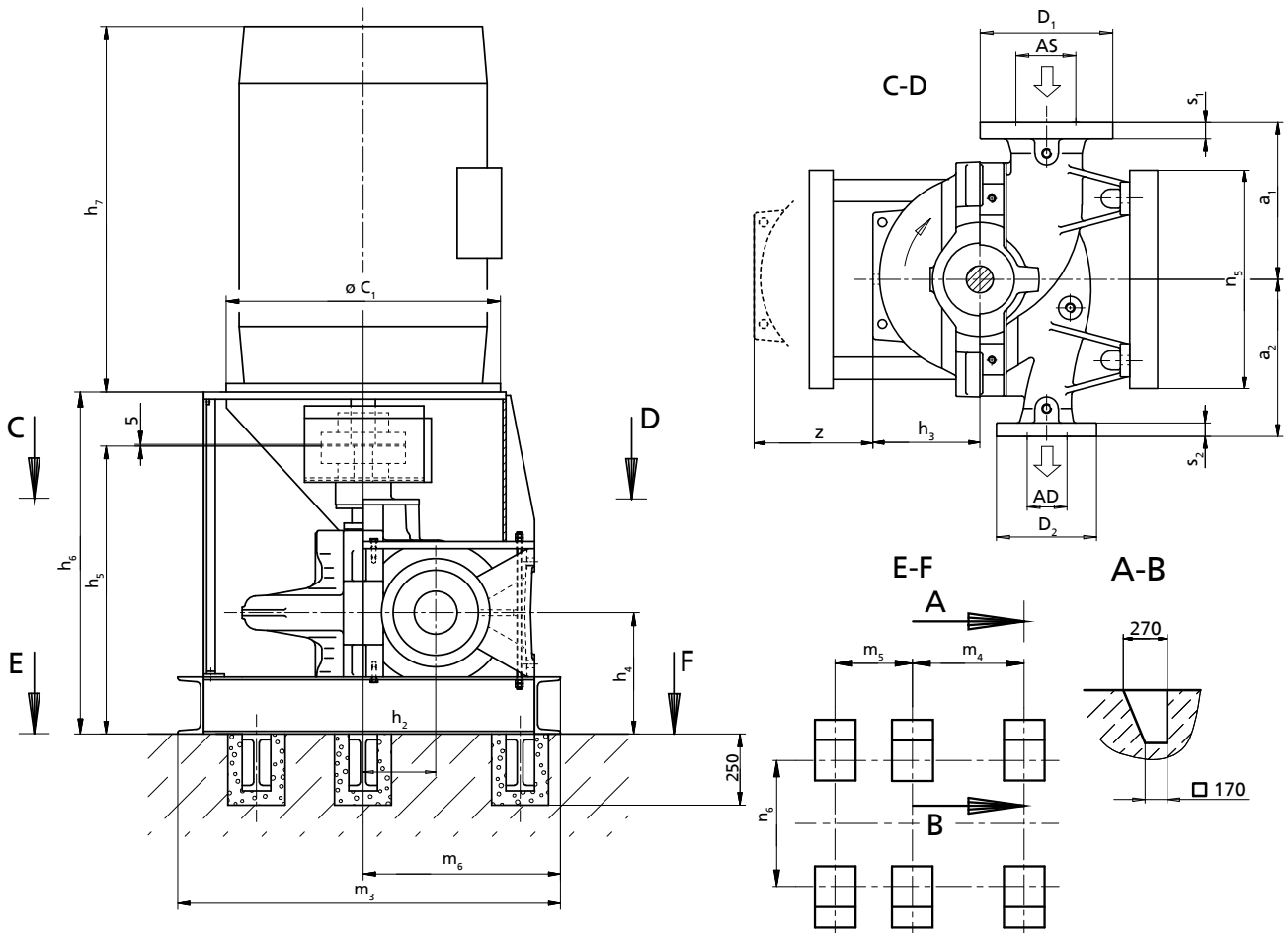
23) Moteurs non documentés sur demande.

24) Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3S}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

25) Sur demande

Omega V 125-365 à 150-290

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.

Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ²⁶⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ²⁷⁾					
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n 5	n ₆	Pompe	Eau	contenue	Pied de	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]					
125-365	160L	15,0	4	DB	4	370	370	200	260	520	350	355	870	985	494	855	360	210	475	600	450	300	45	55	83	
125-365	180M	18,5	4	DB	4	370	370	200	260	520	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	300	45	55	150	
125-365	180L	22,0	4	DB	4	370	370	200	260	520	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	300	45	55	150	
125-365	200L	30,0	4	DB	8	370	370	200	260	520	400	355	870	985	611	855	360	210	475	600	450	300	45	55	230	
125-365	225S	37,0	4	DB	8	370	370	200	260	520	450	355	870	1015	648	855	360	210	475	600	450	300	45	55	280	
125-365	225M	45,0	4	DB	8	370	370	200	260	520	450	355	870	1015	678	855	360	210	475	600	450	300	45	55	305	
125-365	250M	55,0	4	DB	8	370	370	200	260	520	550	355	870	1015	747	855	360	210	475	600	450	300	45	55	385	
125-365	280S	75,0	4	DB	8	370	370	200	260	520	550	355	870	1015	820	855	360	210	475	600	450	300	45	55	550	
125-365	280M	90,0	4	DB	-	370	370	200	260	520	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	570
125-500	200L	30,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	400	355	870	985	611	855	360	210	475	700	560	335	55	59	230	
125-500	225S	37,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	450	355	870	1015	648	855	360	210	475	700	560	335	55	59	280	
125-500	225M	45,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	450	355	870	1015	678	855	360	210	475	700	560	335	55	59	305	
125-500	250M	55,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	550	355	870	1015	747	855	360	210	475	700	560	335	55	59	385	
125-500	280S	75,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	550	355	870	1015	820	855	360	210	475	700	560	335	55	59	550	
125-500	280M	90,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	550	355	870	1015	820	855	360	210	475	700	560	335	55	59	570	
125-500	315S	110,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	660	355	870	1045	912	855	360	210	475	700	560	335	55	59	740	
125-500	315M	132,0	4	DB	-	450	450	200	305	610	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	870
150-290	160L	15,0	4	DB	4	400	400	200	245	490	350	355	870	985	494	855	360	210	475	600	450	350	50	55	83	
150-290	180M	18,5	4	DB	4	400	400	200	245	490	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	350	50	55	150	
150-290	180L	22,0	4	DB	4	400	400	200	245	490	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	350	50	55	150	
150-290	200L	30,0	4	DB	8	400	400	200	245	490	400	355	870	985	611	855	360	210	475	600	450	350	50	55	230	
150-290	225S	37,0	4	DB	8	400	400	200	245	490	450	355	870	1015	648	855	360	210	475	600	450	350	50	55	280	
150-290	225M	45,0	4	DB	-	400	400	200	245	490	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	305

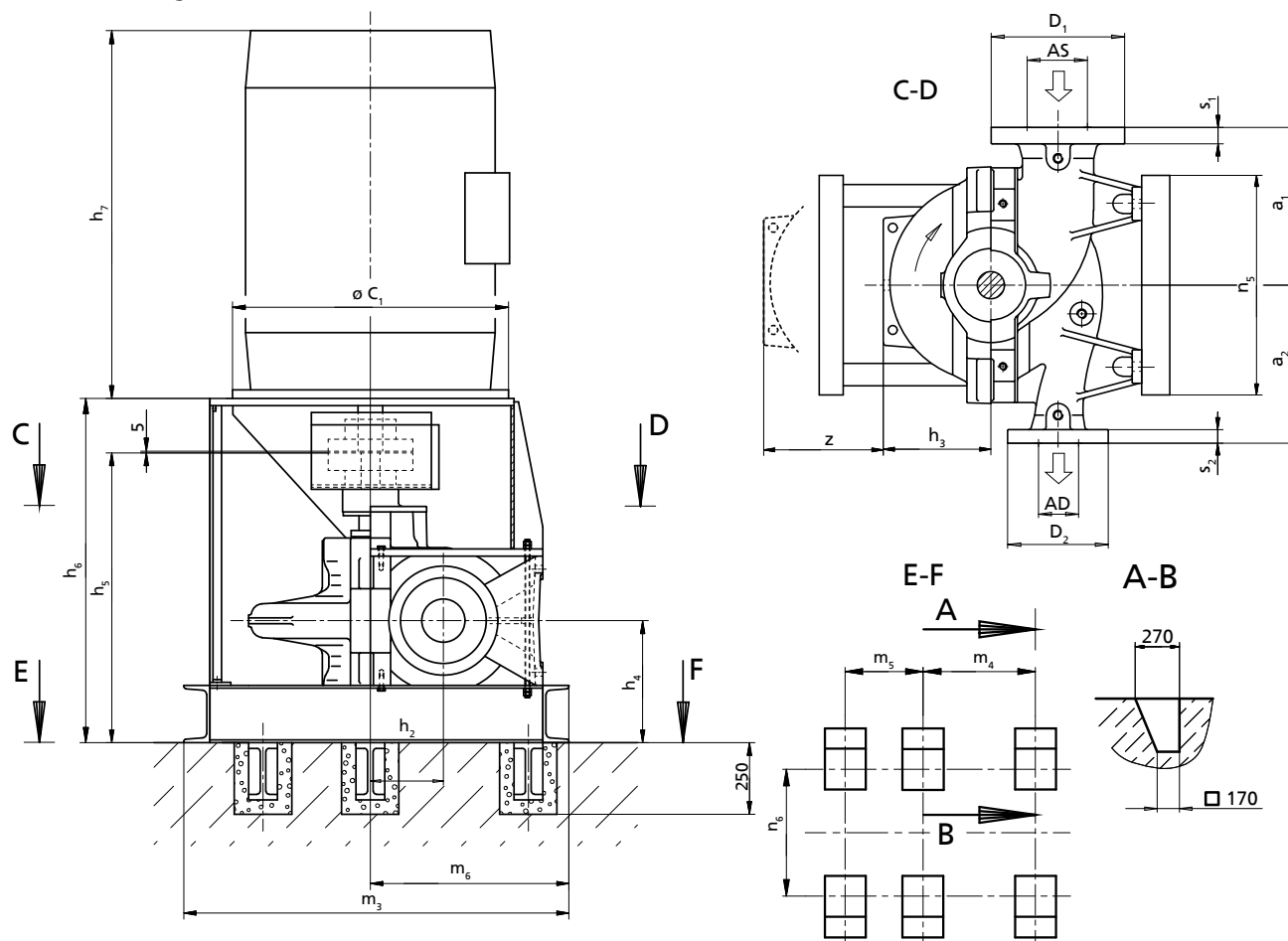
26) Moteurs non documentés sur demande.

27) Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3S}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

28) Sur demande

Omega V 150-360 à 150-605

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

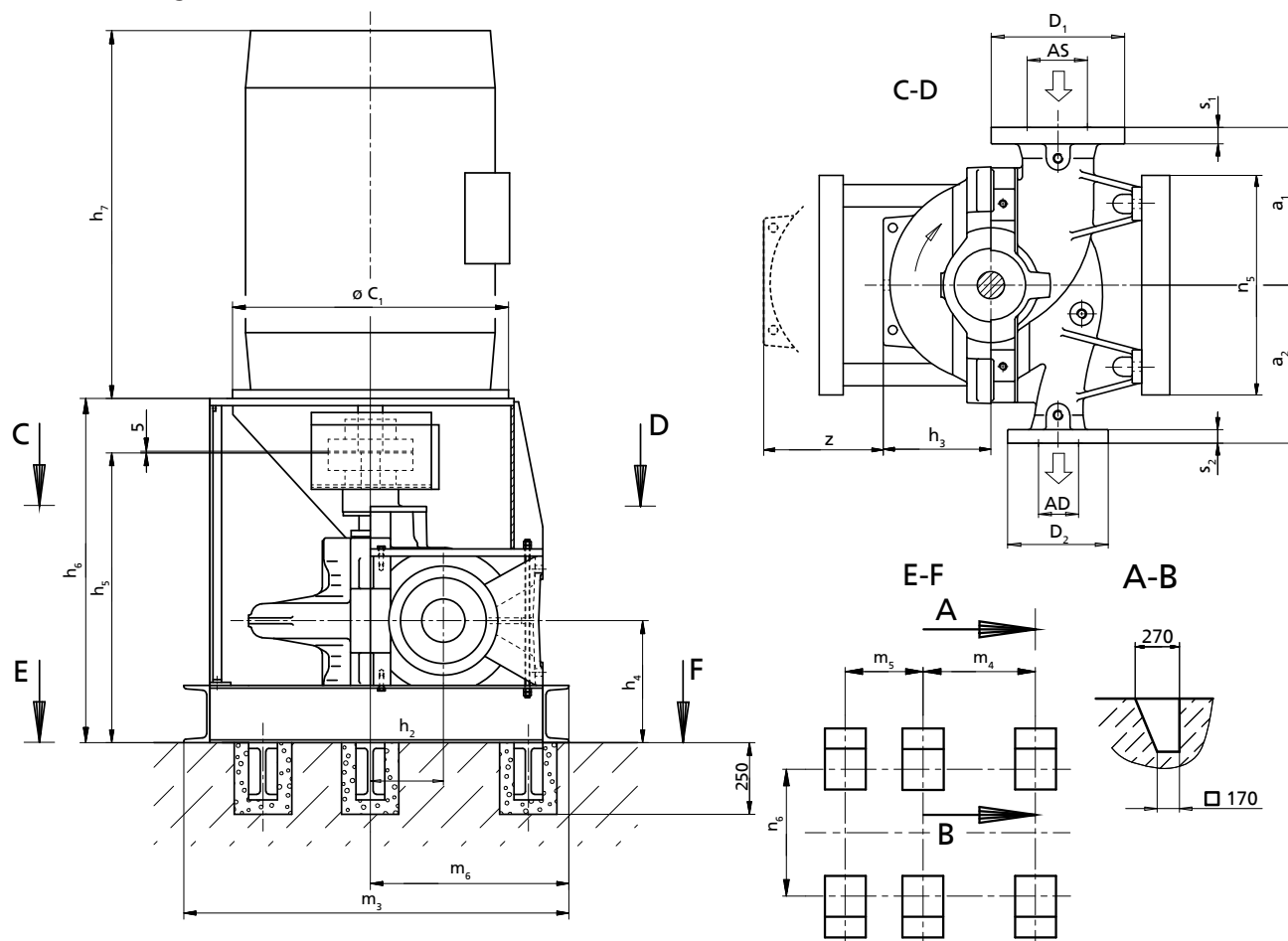
Taille	Moteur ²⁹⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ³⁰⁾					
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau	contenue	Pied de	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]					
150-360	160L	15,0	4	DB	4	400	400	200	265	530	350	355	870	985	494	855	360	210	475	600	450	360	60	55	83	
150-360	180M	18,5	4	DB	4	400	400	200	265	530	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	360	60	55	150	
150-360	180L	22,0	4	DB	4	400	400	200	265	530	350	355	870	985	558	855	360	210	475	600	450	360	60	55	150	
150-360	200L	30,0	4	DB	8	400	400	200	265	530	400	355	870	985	611	855	360	210	475	600	450	360	60	55	230	
150-360	225S	37,0	4	DB	8	400	400	200	265	530	450	355	870	1015	648	855	360	210	475	600	450	360	60	55	280	
150-360	225M	45,0	4	DB	8	400	400	200	265	530	450	355	870	1015	678	855	360	210	475	600	450	360	60	55	305	
150-360	250M	55,0	4	DB	8	400	400	200	265	530	550	355	870	1015	747	855	360	210	475	600	450	360	60	55	385	
150-360	280S	75,0	4	DB	8	400	400	200	265	530	550	355	870	1015	820	855	360	210	475	600	450	360	60	55	550	
150-360	280M	90,0	4	DB	8	400	400	200	265	530	550	355	870	1015	820	855	360	210	475	600	450	360	60	55	570	
150-460	200L	30,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	400	400	990	1105	611	855	360	210	475	700	560	440	75	59	230	
150-460	225S	37,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	450	400	990	1135	648	855	360	210	475	700	560	440	75	59	280	
150-460	225M	45,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	450	400	990	1135	678	855	360	210	475	700	560	440	75	59	305	
150-460	250M	55,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	550	400	990	1135	747	855	360	210	475	700	560	440	75	59	385	
150-460	280S	75,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	550	400	990	1135	820	855	360	210	475	700	560	440	75	59	550	
150-460	280M	90,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	550	400	990	1135	820	855	360	210	475	700	560	440	75	59	570	
150-460	315S	110,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	660	400	990	1165	912	855	360	210	475	700	560	440	75	59	740	
150-460	315M	132,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	660	400	990	1165	1077	855	360	210	475	700	560	440	75	59	870	
150-460	315L	160,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	660	400	990	1165	1232	855	360	210	475	700	560	440	75	59	1190	
150-460	315L	200,0	4	DB	9	450	450	200	305	610	660	400	990	1165	1232	855	360	210	475	700	560	440	75	59	1190	
150-605	280S	75,0	4	DB	11	600	500	300	370	740	550	400	990	1135	820	1060	460	315	575	900	700	650	90	74	550	
150-605	280M	90,0	4	DB	11	600	500	300	370	740	550	400	990	1135	820	1060	460	315	575	900	700	650	90	74	570	
150-605	315S	110,0	4	DB	11	600	500	300	370	740	660	400	990	1165	912	1060	460	315	575	900	700	650	90	74	740	
150-605	315M	132,0	4	DB	11	600	500	300	370	740	660	400	990	1165	1077	1060	460	315	575	900	700	650	90	74	870	
150-605	315L	160,0	4	DB	11	600	500	300	370	740	660	400	990	1165	1232	1060	460	315	575	900	700	650	90	74	1190	
150-605	315L	200,0	4	DB	11	600	500	300	370	740	660	400	990	1165	1232	1060	460	315	575	900	700	650	90	74	1190	
150-605	315L	250,0	4	DB	19	600	500	300	370	740	660	400	990	1165	1240	1060	460	315	575	900	700	650	90	74	1500	
150-605	315L	315,0	4	DB	19	600	500	300	370	740	660	400	990	1165	1240	1060	460	315	575	900	700	650	90	74	1500	
150-605	355	355,0	4	DB	-	600	500	300	370	740	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	650	90	28)	2000	
150-605	355	400,0	4	DB	-	600	500	300	370	740	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	28)	650	90	28)	2000	

²⁹⁾ Moteurs non documentés sur demande.

³⁰⁾ Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD₃₅, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

Omega V 200-320 à 200-520

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ³¹⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ³²⁾					
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau	contenue	Pied de	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]					
200-320	180L	22,0	4	DB	7	450	450	240	285	570	350	400	990	1105	558	1060	460	315	575	700	560	450	80	67	150	
200-320	200L	30,0	4	DB	10	450	450	240	285	570	400	400	990	1105	611	1060	460	315	575	700	560	450	80	67	230	
200-320	225S	37,0	4	DB	10	450	450	240	285	570	450	400	990	1135	648	1060	460	315	575	700	560	450	80	67	280	
200-320	225M	45,0	4	DB	10	450	450	240	285	570	450	400	990	1135	678	1060	460	315	575	700	560	450	80	67	305	
200-320	250M	55,0	4	DB	10	450	450	240	285	570	550	400	990	1135	747	1060	460	315	575	700	560	450	80	67	385	
200-320	280S	75,0	4	DB	10	450	450	240	285	570	550	400	990	1135	820	1060	460	315	575	700	560	450	80	67	550	
200-320	280M	90,0	4	DB	-	450	450	240	285	570	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	450	80	33)	570	
200-420	200L	30,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	400	400	990	1105	611	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	230	
200-420	225S	37,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	450	400	990	1135	648	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	280	
200-420	225M	45,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	450	400	990	1135	678	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	305	
200-420	250M	55,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	550	400	990	1135	747	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	385	
200-420	280S	75,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	550	400	990	1135	820	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	550	
200-420	280M	90,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	550	400	990	1135	820	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	570	
200-420	315S	110,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	660	400	990	1165	912	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	740	
200-420	315M	132,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	660	400	990	1165	1077	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	870	
200-420	315L	160,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	660	400	990	1165	1232	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	1190	
200-420	315L	200,0	4	DB	10	500	500	240	310	620	660	400	990	1165	1232	1060	460	315	575	700	560	520	95	67	1190	
200-520	250M	55,0	4	DB	13	600	500	300	370	740	550	440	1095	1240	747	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	385	
200-520	280S	75,0	4	DB	13	600	500	300	370	740	550	440	1095	1240	820	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	550	
200-520	280M	90,0	4	DB	13	600	500	300	370	740	550	440	1095	1240	820	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	570	
200-520	315S	110,0	4	DB	13	600	500	300	370	740	660	440	1095	1270	912	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	740	
200-520	315M	132,0	4	DB	13	600	500	300	370	740	660	440	1095	1270	1077	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	870	
200-520	315L	160,0	4	DB	13	600	500	300	370	740	660	440	1095	1270	1232	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	1190	
200-520	315L	200,0	4	DB	13	600	500	300	370	740	660	440	1095	1270	1232	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	1190	
200-520	315L	250,0	4	DB	20	600	500	300	370	740	660	440	1095	1270	1240	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	1500	
200-520	315L	315,0	4	DB	20	600	500	300	370	740	660	440	1095	1270	1240	1120	520	315	635	900	700	840	115	103	1500	
200-520	355	355,0	4	DB	-	600	500	300	370	740	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	840	115	33)	2000	
200-520	355	400,0	4	DB	-	600	500	300	370	740	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	33)	840	115	33)	2000	

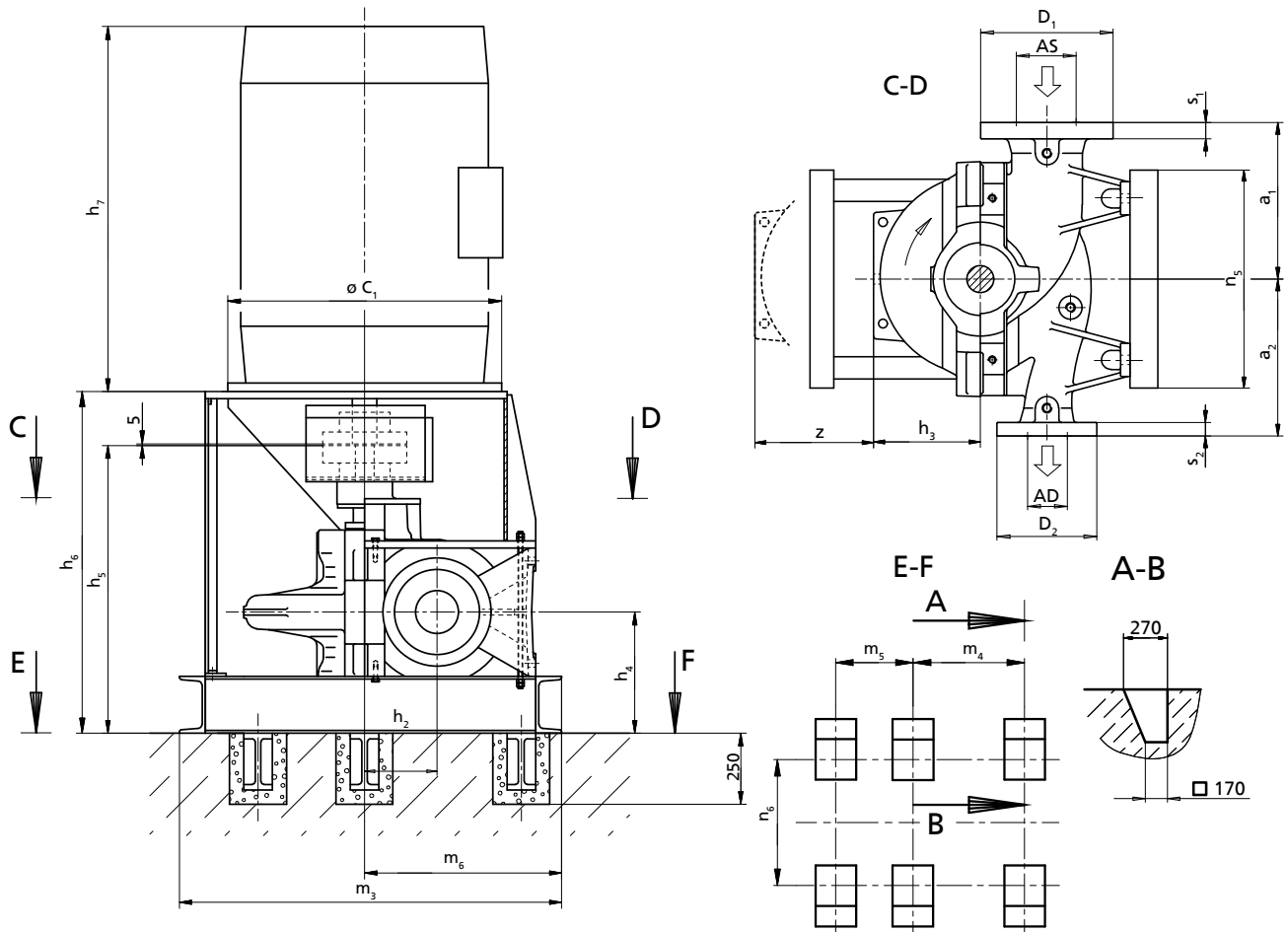
31) Moteurs non documentés sur demande.

32) Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD₃₅, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

33) Sur demande

Omega V 200-670 à 250-480

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ³⁴⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ³⁵⁾					
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau	contenue	Pied de	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]					
200-670	315S	110,0	4	DB	12	650	550	350	430	860	660	440	1095	1270	912	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	740	
200-670	315M	132,0	4	DB	12	650	550	350	430	860	660	440	1095	1270	1077	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	870	
200-670	315L	160,0	4	DB	12	650	550	350	430	860	660	440	1095	1270	1232	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	1190	
200-670	315L	200,0	4	DB	12	650	550	350	430	860	660	440	1095	1270	1232	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	1190	
200-670	315L	250,0	4	DB	22	650	550	350	430	860	660	440	1095	1270	1240	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	1500	
200-670	315L	315,0	4	DB	22	650	550	350	430	860	660	440	1095	1270	1240	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	1500	
200-670	355	355,0	4	DB	22	650	550	350	430	860	900	440	1095	1270	1465	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	2000	
200-670	355	400,0	4	DB	22	650	550	350	430	860	900	440	1095	1270	1465	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	2000	
200-670	355	500,0	4	DB	22	650	550	350	430	860	900	440	1095	1270	1465	1180	560	315	685	900	700	990	140	106	2000	
200-670	400	560,0	4	DK	-	650	550	350	430	860	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	3000	
200-670	400	630,0	4	DK	-	650	550	350	430	860	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	36)	3000	
250-370	250M	55,0	4	DB	12	500	500	300	320	640	550	440	1095	1240	747	1180	560	315	685	900	700	665	125	106	385	
250-370	280S	75,0	4	DB	12	500	500	300	320	640	550	440	1095	1240	820	1180	560	315	685	900	700	665	125	106	550	
250-370	280M	90,0	4	DB	12	500	500	300	320	640	550	440	1095	1240	820	1180	560	315	685	900	700	665	125	106	570	
250-370	315S	110,0	4	DB	12	500	500	300	320	640	660	440	1095	1270	912	1180	560	315	685	900	700	665	125	106	740	
250-370	315M	132,0	4	DB	12	500	500	300	320	640	660	440	1095	1270	1077	1180	560	315	685	900	700	665	125	106	870	
250-370	315L	160,0	4	DB	12	500	500	300	320	640	660	440	1095	1270	1232	1180	560	315	685	900	700	665	125	106	1190	
250-370	315L	200,0	4	DB	12	500	500	300	320	640	660	440	1095	1270	1232	1180	560	315	685	900	700	665	125	106	1190	
250-480	250M	55,0	4	DB	14	550	550	300	355	710	550	500	1230	1375	747	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	385	
250-480	280S	75,0	4	DB	14	550	550	300	355	710	550	500	1230	1375	820	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	550	
250-480	280M	90,0	4	DB	14	550	550	300	355	710	550	500	1230	1375	820	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	570	
250-480	315S	110,0	4	DB	14	550	550	300	355	710	660	500	1230	1405	912	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	740	
250-480	315M	132,0	4	DB	14	550	550	300	355	710	660	500	1230	1405	1077	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	870	
250-480	315L	160,0	4	DB	14	550	550	300	355	710	660	500	1230	1405	1232	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	1190	
250-480	315L	200,0	4	DB	14	550	550	300	355	710	660	500	1230	1405	1232	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	1190	
250-480	315L	250,0	4	DB	23	550	550	300	355	710	660	500	1230	1405	1240	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	1500	
250-480	315L	250,0	4	DB	23	550	550	300	355	710	660	500	1230	1405	1240	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	1500	
250-480	315L	315,0	4	DB	23	550	550	300	355	710	660	500	1230	1405	1240	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	1500	
250-480	315L	315,0	4	DB	23	550	550	300	355	710	660	500	1230	1405	1240	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	1500	
250-480	355	355,0	4	DB	23	550	550	300	355	710	900	500	1230	1405	1465	1180	560	315	685	900	700	910	145	106	2000	

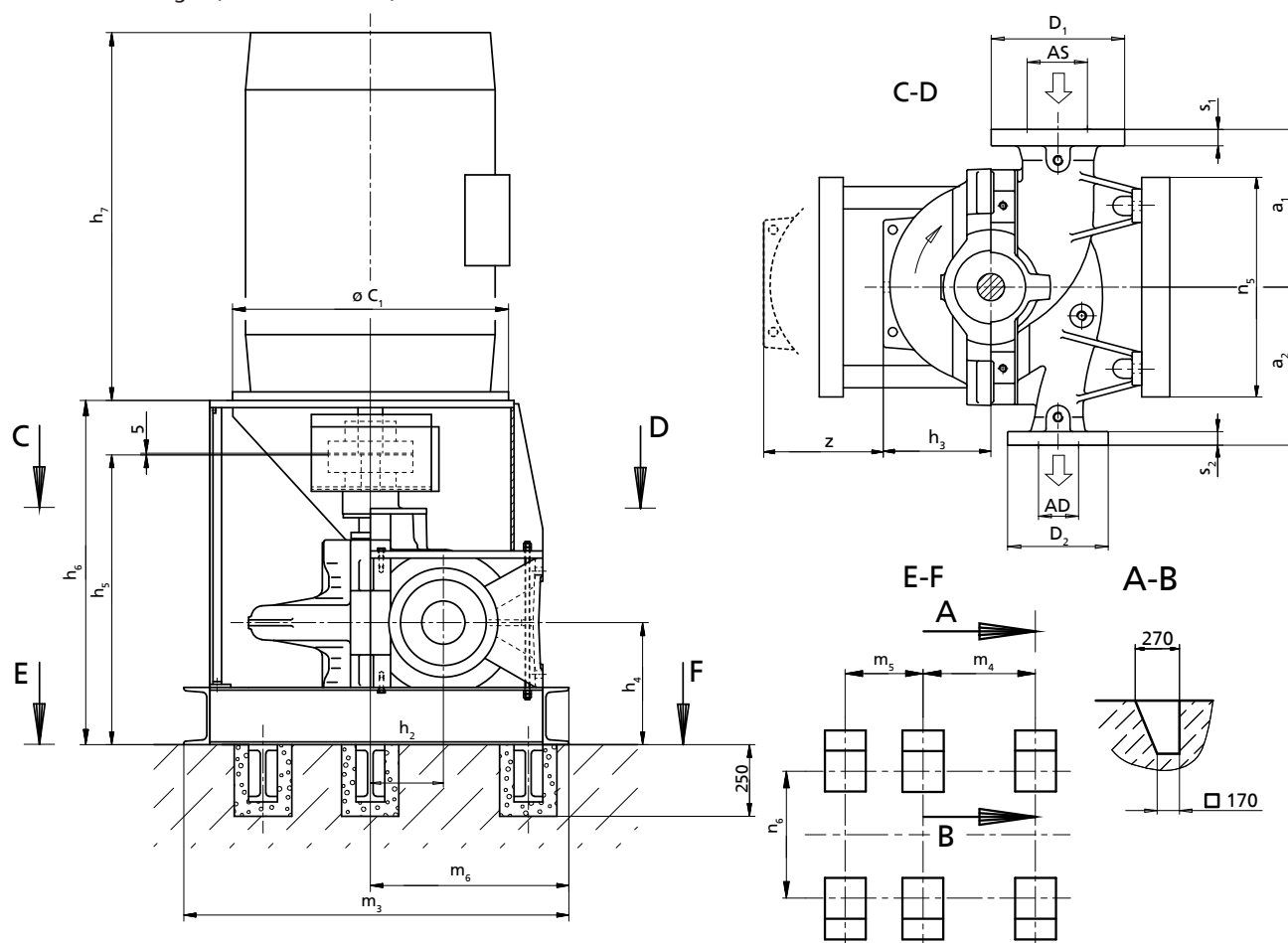
34) Moteurs non documentés sur demande.

35) Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD₃₅, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

36) Sur demande

Omega V 250-600 à 300-300

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ³⁷⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ³⁸⁾					
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau	contenue	Pied de	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]					
250-600	315M	132,0	4	DB	15	650	550	350	420	840	660	500	1230	1405	1077	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	870	
250-600	315L	160,0	4	DB	15	650	550	350	420	840	660	500	1230	1405	1232	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	1190	
250-600	315L	200,0	4	DB	15	650	550	350	420	840	660	500	1230	1405	1232	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	1190	
250-600	315L	250,0	4	DB	24	650	550	350	420	840	660	500	1230	1405	1240	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	1500	
250-600	315L	250,0	4	DB	24	650	550	350	420	840	660	500	1230	1405	1240	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	1500	
250-600	315L	315,0	4	DB	24	650	550	350	420	840	660	500	1230	1405	1240	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	1500	
250-600	315L	315,0	4	DB	24	650	550	350	420	840	660	500	1230	1405	1240	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	1500	
250-600	355	355,0	4	DB	24	650	550	350	420	840	900	500	1230	1405	1465	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	2000	
250-600	355	400,0	4	DB	24	650	550	350	420	840	900	500	1230	1405	1465	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	2000	
250-600	355	500,0	4	DB	24	650	550	350	420	840	900	500	1230	1405	1465	1210	590	315	715	900	700	1215	180	107	2000	
250-600	400	560,0	4	DK	24	650	550	350	420	840	1000	500	1230	1445	1623	1350	590	315	715	1260	700	1215	180	107	3000	
250-600	400	630,0	4	DK	24	650	550	350	420	840	1000	500	1230	1445	1623	1350	590	315	715	1260	700	1215	180	107	3000	
250-600	400	710,0	4	DK	-	650	550	350	420	840	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	1215	180	39)	3000	
250-600	450	800,0	4	39)	-	650	550	350	420	840	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	1215	180	39)	39)	
250-800	315M	132,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	660	570	1380	1555	1077	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	870	
250-800	315L	160,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	660	570	1380	1555	1232	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	1190	
250-800	315L	200,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	660	570	1380	1555	1232	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	1190	
250-800	315L	250,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	660	570	1380	1555	1240	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	1500	
250-800	315L	250,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	660	570	1380	1555	1240	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	1500	
250-800	315L	315,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	660	570	1380	1555	1240	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	1500	
250-800	315L	315,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	660	570	1380	1555	1240	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	1500	
250-800	355	355,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	900	570	1380	1555	1465	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	2000	
250-800	355	400,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	900	570	1380	1555	1465	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	2000	
250-800	355	500,0	4	DB	28	800	700	400	520	1040	900	570	1380	1555	1465	1375	670	400	795	1200	950	1500	150	206	2000	
250-800	400	560,0	4	DB	-	800	700	400	520	1040	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	1500	150	39)	3000	
250-800	400	630,0	4	DB	-	800	700	400	520	1040	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	1500	150	39)	3000	
250-800	400	710,0	4	DB	-	800	700	400	520	1040	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	1500	150	39)	3000	
250-800	450	800,0	4	39)	-	800	700	400	520	1040	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	1500	150	39)	39)	
300-300	200L	30,0	4	DB	11	550	500	300	360	720	400	440	1095	1210	611	1210	590	315	715	900	700	870	150	107	230	
300-300	225S	37,0	4	DB	11	550	500	300	360	720	450	440	1095	1240	648	1210	590	315	715	900	700	870	150	107	280	
300-300	225M	45,0	4	DB	11	550	500	300	360	720	450	440	1095	1240	678	1210	590	315	715	900	700	870	150	107	305	
300-300	250M	55,0	4	DB	11	550	500	300	360	720	550	440	1095	1240	747	1210	590	315	715	900	700	870	150	107	385	
300-300	280S	75,0	4	DB	11	550	500	300	360	720	550	440	1095	1240	820	1210	590	315	715	900	700	870	150	107	550	
300-300	280M	90,0	4	DB	11	550	500	300	360	720	550	440	1095	1240	820	1210	590	315	715	900	700	870	150	107	570	
300-300	315S	110,0	4	DB	11	550	500	300	360	720	660	440	1095	1270	912	1210	590	315	715	900	700	870	150	107	740	
300-300	315M	132,0	4	DB	-	550	500	300	360	720	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	39)	870	150	39)	870	

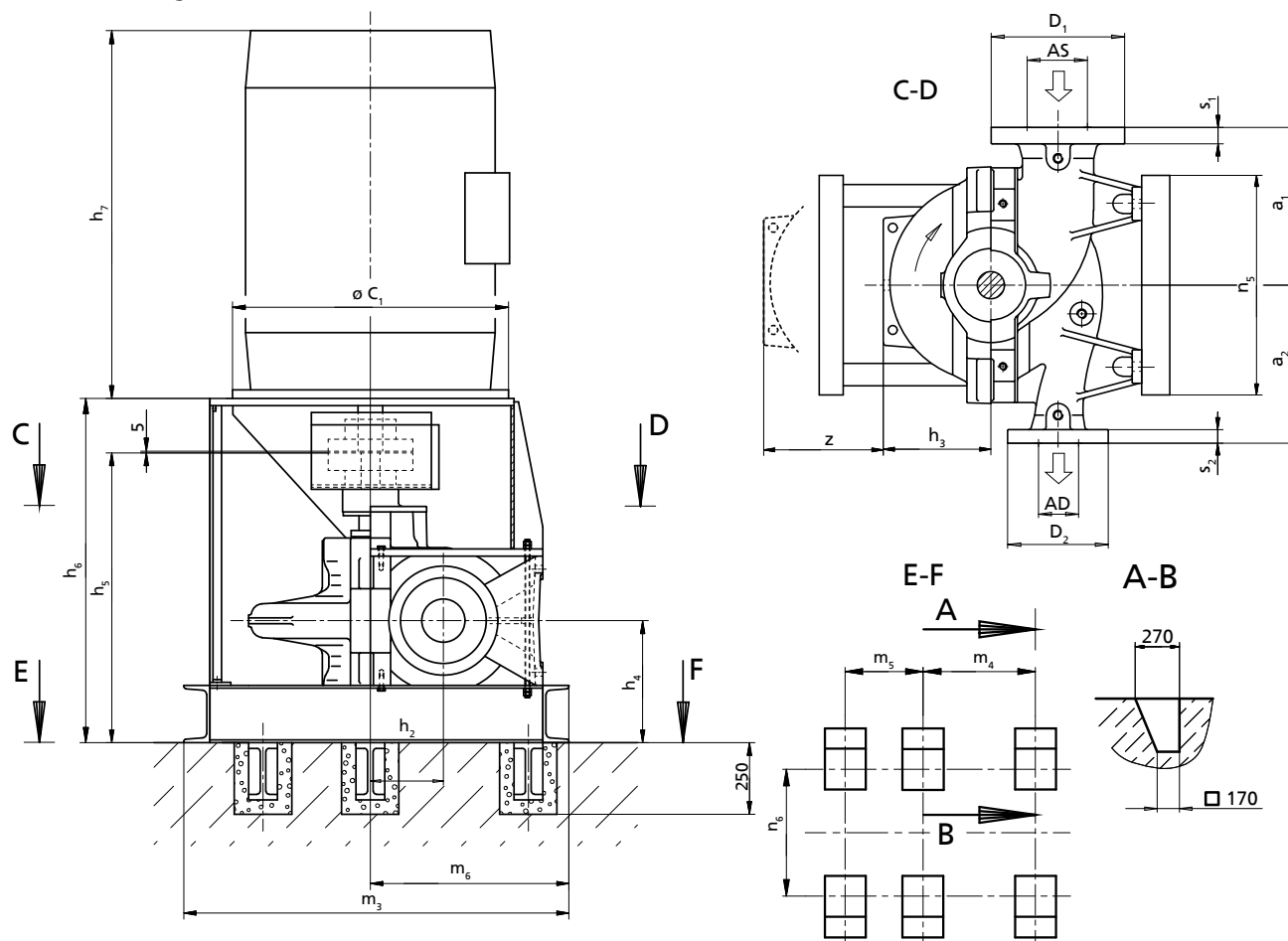
37) Moteurs non documentés sur demande.

38) Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3S}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

39) Sur demande

Omega V 300-435 à 300-700

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ⁴⁰⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ⁴¹⁾				
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau contenue	Pied de fondation	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]				
300-435	280M	90,0	4	DB	17	650	550	350	365	730	550	500	1230	1375	820	1250	630	315	755	900	700	905	190	109	570
300-435	315S	110,0	4	DB	17	650	550	350	365	730	660	500	1230	1405	912	1250	630	315	755	900	700	905	190	109	740
300-435	315M	132,0	4	DB	17	650	550	350	365	730	660	500	1230	1405	1077	1250	630	315	755	900	700	905	190	109	870
300-435	315L	160,0	4	DB	17	650	550	350	365	730	660	500	1230	1405	1232	1250	630	315	755	900	700	905	190	109	1190
300-435	315L	200,0	4	DB	17	650	550	350	365	730	660	500	1230	1405	1232	1250	630	315	755	900	700	905	190	109	1190
300-435	315L	250,0	4	DB	25	650	550	350	365	730	660	500	1230	1405	1240	1250	630	315	755	900	700	905	190	109	1500
300-435	315L	315,0	4	DB	25	650	550	350	365	730	660	500	1230	1405	1240	1250	630	315	755	900	700	905	190	109	1500
300-435	355	355,0	4	DB	-	650	550	350	365	730	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	2000
300-435	355	400,0	4	DB	-	650	550	350	365	730	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	2000
300-560	315M	132,0	4	DB	26	700	650	350	430	860	660	570	1380	1555	1077	1375	670	400	795	1200	950	1425	225	206	870
300-560	315L	160,0	4	DB	26	700	650	350	430	860	660	570	1380	1555	1232	1375	670	400	795	1200	950	1425	225	206	1190
300-560	315L	200,0	4	DB	26	700	650	350	430	860	660	570	1380	1555	1232	1375	670	400	795	1200	950	1425	225	206	1190
300-560	315L	250,0	4	DB	28	700	650	350	430	860	660	570	1380	1555	1240	1375	670	400	795	1200	950	1425	225	206	1500
300-560	315L	315,0	4	DB	28	700	650	350	430	860	660	570	1380	1555	1240	1375	670	400	795	1200	950	1425	225	206	1500
300-560	355	355,0	4	DB	28	700	650	350	430	860	900	570	1380	1555	1465	1375	670	400	795	1200	950	1425	225	206	2000
300-560	355	400,0	4	DB	28	700	650	350	430	860	900	570	1380	1555	1465	1375	670	400	795	1200	950	1425	225	206	2000
300-560	355	500,0	4	DB	28	700	650	350	430	860	900	570	1380	1555	1465	1375	670	400	795	1200	950	1425	225	206	2000
300-560	400	560,0	4	DB	-	700	650	350	430	860	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	3000
300-560	400	630,0	4	DB	-	700	650	350	430	860	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	3000
300-560	400	710,0	4	DB	-	700	650	350	430	860	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	3000
300-560	450	800,0	4	39)	-	700	650	350	430	860	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-560	450	900,0	4	39)	-	700	650	350	430	860	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-700	315L	250,0	4	DB	27	750	650	400	485	970	660	570	1380	1555	1240	1415	710	400	835	1200	950	1690	275	209	1500
300-700	315L	315,0	4	DB	27	750	650	400	485	970	660	570	1380	1555	1240	1415	710	400	835	1200	950	1690	275	209	1500
300-700	355	355,0	4	DB	-	750	650	400	485	970	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-700	355	400,0	4	DB	-	750	650	400	485	970	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-700	355	500,0	4	DB	-	750	650	400	485	970	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-700	400	560,0	4	DB	-	750	650	400	485	970	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-700	400	710,0	4	DB	-	750	650	400	485	970	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-700	450	800,0	4	39)	-	750	650	400	485	970	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-700	450	900,0	4	39)	-	750	650	400	485	970	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)
300-700	450	1000,0	4	39)	-	750	650	400	485	970	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)	42)

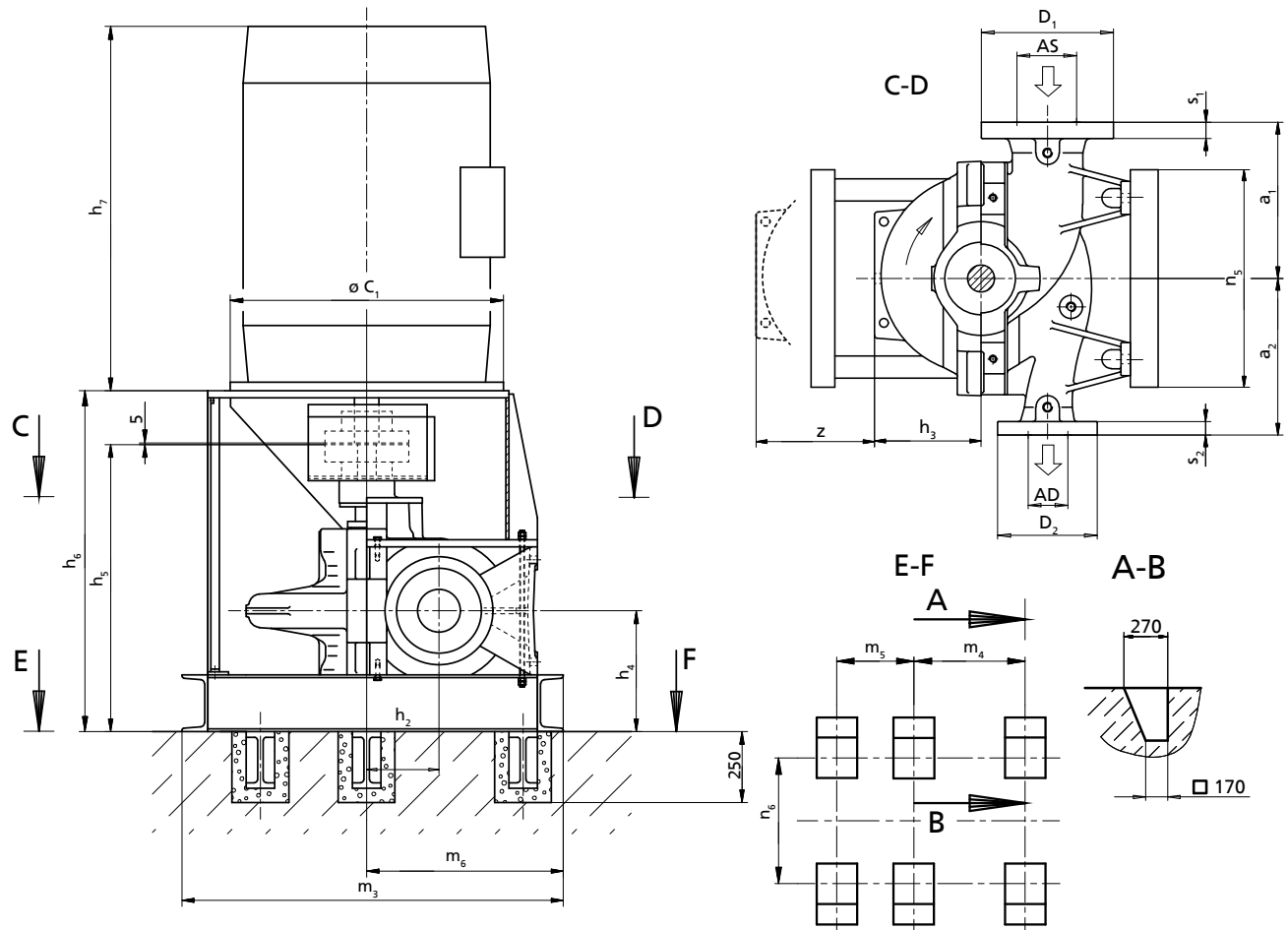
40) Moteurs non documentés sur demande.

41) Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD_{3s}, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

42) Sur demande

Omega V 350-360 à 350-510

Dimensions Omega V, version verticale, installation DB/DK



AS, AD, D₁, D₂, s₁, s₂ : (⇒ page 54)

Tolérances dimensionnelles autorisées :

- Hauteur d'axe : DIN 747
- Dimensions sans indication de tolérance : ISO 2768 CK
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces soudées : ISO 13920-B/F
- Dimensions sans indication de tolérance - pièces moulées : ISO 8062-CT13-RMA(H)
- Rainure et clavette suivant DIN 6885 feuille 1
- Diamètre d'arbre : Tolérance h₆ suivant DIN 7155

Remarques concernant la mise en place

Le plan n'est pas à l'échelle ; il est donné à titre d'exemple. Les dimensions sont valables pour moteurs standard KSB. Le plan d'installation définitif sera réalisé sur demande et après remise

du plan d'encombrement définitif du moteur.
Les tuyauteries doivent être raccordées sans contrainte. La pompe ne doit pas servir de point d'appui à la tuyauterie. La tuyauterie doit être fixée de manière à éviter la transmission de forces, de vibrations et du poids de la tuyauterie à la pompe. Respecter les forces et moments maximaux autorisés sur les brides d'aspiration et de refoulement. Le raccordement de la pompe par l'intermédiaire de manchettes anti-vibratiles sans tirant est interdit.

Sceller tous les trous pour le bloc de fondation avec du béton non rétractable. Assurer une résistance à la compression suffisante du béton. Celui-ci doit répondre à la classe C25/30, classe d'exposition XC1 suivant EN 206-1.

Dimensions pompe, moteur et poids

Taille	Moteur ⁴³⁾	Puissance P ₂ 50 Hz [kW]	Nombre de pôles	Mode d'installation	N° du châssis	Pompe					Moteur										Poids ⁴⁴⁾					
						a ₁	a ₂	h ₂	h ₃	z	c ₁	h ₄	h ₅	h ₆	h ₇	m ₃	m ₄	m ₅	m ₆	n ₅	n ₆	Pompe	Eau	contenue	Pied de	Moteur
						[mm]					[mm]										[kg]					
350-360	250M	55,0	4	DB	16	650	550	350	410	820	550	500	1230	1375	820	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	385	
350-360	280S	75,0	4	DB	16	650	550	350	410	820	550	500	1230	1375	820	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	550	
350-360	280M	90,0	4	DB	16	650	550	350	410	820	550	500	1230	1375	820	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	570	
350-360	315S	110,0	4	DB	16	650	550	350	410	820	660	500	1230	1405	912	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	740	
350-360	315M	132,0	4	DB	16	650	550	350	410	820	660	500	1230	1405	1077	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	870	
350-360	315L	160,0	4	DB	21	650	550	350	410	820	660	500	1230	1405	1232	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	1190	
350-360	315L	200,0	4	DB	21	650	550	350	410	820	660	500	1230	1405	1232	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	1190	
350-360	315L	250,0	4	DB	21	650	550	350	410	820	660	500	1230	1405	1240	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	1500	
350-360	315L	250,0	4	DB	21	650	550	350	410	820	660	500	1230	1405	1240	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	1500	
350-360	315L	315,0	4	DB	21	650	550	350	410	820	660	500	1230	1405	1240	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	1500	
350-360	315L	315,0	4	DB	21	650	550	350	410	820	660	500	1230	1405	1240	1250	630	315	755	900	700	1100	230	109	1500	
350-430	315M	132,0	4	DB	27	750	650	400	465	930	660	570	1380	1555	1077	1415	710	400	835	1200	950	1285	240	209	870	
350-430	355	355,0	4	DB	27	750	650	400	465	930	900	570	1380	1555	1465	1415	710	400	835	1200	950	1285	240	209	2000	
350-430	355	400,0	4	DB	27	750	650	400	465	930	900	570	1380	1555	1465	1415	710	400	835	1200	950	1285	240	209	2000	
350-430	355	500,0	4	DB	27	750	650	400	465	930	900	570	1380	1555	1465	1415	710	400	835	1200	950	1285	240	209	2000	
350-430	315L	160,0	4	DB	27	750	650	400	465	930	660	570	1380	1555	1232	1415	710	400	835	1200	950	1285	240	209	1190	
350-430	315L	200,0	4	DB	27	750	650	400	465	930	660	570	1380	1555	1232	1415	710	400	835	1200	950	1285	240	209	1190	
350-430	315L	250,0	4	DB	27	750	650	400	465	930	660	570	1380	1555	1240	1415	710	400	835	1200	950	1285	240	209	1500	
350-430	315L	315,0	4	DB	27	750	650	400	465	930	660	570	1380	1555	1240	1415	710	400	835	1200	950	1285	240	209	1500	
350-510	315L	160,0	4	DB	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	1190	
350-510	315L	200,0	4	DB	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	1190	
350-510	315L	250,0	4	DB	27	700	650	400	420	840	660	570	1380	1555	1240	1415	710	400	835	1200	950	1395	290	209	1500	
350-510	315L	315,0	4	DB	27	700	650	400	420	840	660	570	1380	1555	1240	1415	710	400	835	1200	950	1395	290	209	1500	
350-510	355	355,0	4	DB	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	2000	
350-510	355	400,0	4	DB	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	2000	
350-510	355	500,0	4	DB	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	2000	
350-510	400	560,0	4	DB	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	3000	
350-510	400	630,0	4	DB	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	3000	
350-510	450	800,0	4	45)	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	45)	
350-510	450	900,0	4	45)	-	700	650	400	420	840	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	45)	1395	290	45)	45)	

43) Moteurs non documentés sur demande.

44) Les poids indiqués sont des valeurs approximatives qui peuvent varier selon la variante de matériau. Pour la variante de matériau DD₃₅, multiplier les poids de pompe indiqués par le coefficient 1,08.

45) Sur demande

P [kW] 50 Hz/2 pôles		3,0	4,0	5,5	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0	37,0	-	45,0	55,0	75,0	90,0	110,0	132,0	160,0	200,0	250,0	315,0	355,0	400,0	500,0	560,0	630,0	710,0	800,0	900,0	1000,0		
P [kW] 50 Hz/4 pôles		3,0	4,0	5,5	7,5	11,0	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0	37,0	45,0	55,0	75,0	90,0	110,0	132,0	160,0	200,0	250,0	315,0	355,0	400,0	500,0	560,0	630,0	710,0	800,0	900,0	1000,0		
P [kW] 60 Hz/2 pôles		3,5	4,6	6,3	8,6	12,6	17,3	21,3	24,5	33,5	41,5	-	51,0	62,0	84,0	101,0	123,0	146,0	180,0	224,0	280,0	353,0	398,0	448,0	560,0	616,0	693,0	781,0	-	-	-		
P [kW] 60 Hz/4 pôles		3,5	4,6	6,3	8,6	12,6	12,6	17,3	21,3	25,3	34,5	42,5	52,0	63,0	86,0	104,0	127,0	152,0	184,0	230,0	288,0	362,0	408,0	460,0	575,0	644,0	725,0	817,0	920,0	1040,0	1150,0		
Taille	Nombre de pôles	100L	112M	132S	132M	160M	160M	160L	180M	180L	200L	225S	225M	250M	280S	280M	315S	315M	315L	315L	315L	355	355	355	355	400	400	400	450	450	450		
250-600	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11-f-C	12-f-C	12-g-C	12-g-C	12-h-C	16-h-C	16-h-C	16-i-C	16-i-C	16-k-D	16-k-D	-	-	-		
250-800	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
250-800	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13-h-D	13-h-D	13-h-D	13-h-D	17-h-D	17-h-D	17-i-D	17-i-D	17-k-D	17-k-D	19-k-D	19-l-E	19-l-E		
300-300	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
300-300	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7-e-B	7-e-B	7-e-B	7-e-B	8-e-B	8-e-B	8-f-B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
300-435	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
300-435	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11-f-C	11-f-C	11-f-C	12-f-C	12-g-C	12-g-C	12-h-C	-	-	-	-	-	-	-		
300-560	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
300-560	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13-g-D	13-g-D	13-g-D	13-g-D	13-h-D	17-h-D	17-h-D	17-i-D	17-i-D	17-k-D	17-k-D	19-k-D	-	-	
300-700	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
300-700	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13-g-D	13-h-D	18-h-D	18-h-D	18-i-D	17-i-D	17-k-D	17-k-D	19-k-D	19-l-E	19-l-E		
350-360	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
350-360	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
350-430	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
350-430	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
350-510	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
350-510	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13-g-D	13-g-D	13-g-D	13-h-D	18-h-D	18-h-D	18-i-D	17-i-D	17-k-D	17-k-D	19-k-D	-	-

Exemple : 1-a-A

Explication du code

Code	Signification
1	Châssis moteur
a	Accouplement
A	Protège-accouplement

Attribution : code - accouplement

Code	Accouplement
a	110
b	125
c	140
d	160
e	180

Code	Accouplement
f	200
g	225
h	250
l	280
k	315
l	350

Attribution : code - protège-accouplement

Code	Protège-accouplement
A	A251
B	A301
C	A350
D	A400
E	A453

Attribution : moteur, lanterne d'entraînement, accouplement et protège-accouplement pour le type d'installation DB/DK

Vue d'ensemble : attribution moteur, lanterne d'entraînement, accouplement et protège-accouplement pour installation DB/DK⁴⁷⁾

P [kW] 50 Hz/2 pôles		3,0	4,0	5,5	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0	37,0	-	45,0	55,0	75,0	90,0	110,0	132,0	160,0	200,0	250,0	315,0	355,0	400,0	500,0	560,0	630,0
P [kW] 50 Hz/4 pôles		3,0	4,0	5,5	7,5	11,0	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0	37,0	45,0	55,0	75,0	90,0	110,0	132,0	160,0	200,0	250,0	315,0	355,0	400,0	500,0	560,0	630,0
P [kW] 60 Hz/2 pôles		3,5	4,6	6,3	8,6	12,6	17,3	21,3	24,5	33,5	41,5	-	51,0	62,0	84,0	101,0	123,0	146,0	180,0	224,0	280,0	353,0	398,0	448,0	560,0	616,0	693,0
P [kW] 60 Hz/4 pôles		3,5	4,6	6,3	8,6	12,6	12,6	17,3	21,3	25,3	34,5	42,5	52,0	63,0	86,0	104,0	127,0	152,0	184,0	230,0	288,0	362,0	408,0	460,0	575,0	644,0	725,0
Taille	Nom- bre de pôles	100L	112M	132S	132M	160M	160M	160L	180M	180L	200L	225S	225M	250M	280S	280M	315S	315M	315L	315L	315L	355	355	355	355	400	400
080-210	2	-	-	-	-	1-b-A	1-b-A	1-b-A	1-c-A	-	3-d-A	-	30-d-A	30-e-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-210	4	1-a-A	1-a-A	1-a-A	1-a-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-270	2	-	-	-	-	1-b-A	1-b-A	1-b-A	1-c-A	-	3-d-A	-	30-d-A	30-e-A	30-e-A	30-e-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-270	4	1-a-A	1-a-A	1-a-A	1-a-A	1-b-A	1-b-A	1-b-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-370	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-370	4	-	-	1-a-A	1-a-A	1-b-A	1-b-A	1-b-A	1-c-A	1-c-A	3-d-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-250	2	-	-	-	-	-	-	2-b-A	2-c-A	-	5-d-A	-	-	31-e-A	31-e-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-250	4	2-a-A	2-a-A	2-a-A	2-a-A	2-b-A	2-b-A	2-b-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-310	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5-d-A	-	-	-	-	31-e-A	32-e-A	32-e-A	32-e-A	32-e-A	-	-	-	-	-	-	-
100-310	4	-	-	2-a-A	2-a-A	2-b-A	2-b-A	2-b-A	2-c-A	2-c-A	5-d-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-375	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-375	4	-	-	-	-	2-b-A	2-b-A	2-b-A	2-c-A	2-c-A	5-d-A	5-e-A	5-e-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
125-230	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5-e-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
125-230	4	-	-	4-b-A	4-b-A	4-b-A	4-b-A	4-b-A	4-c-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
125-290	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33-e-A	33-e-A	33-e-A	33-e-A	-	-	-	-	-	-
125-290	4	-	-	-	4-b-A	4-b-A	4-b-A	4-b-A	4-c-A	4-c-A	8-d-A	8-e-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
125-365	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
125-365	4	-	-	-	-	-	-	4-b-A	4-c-A	4-c-A	8-d-A	8-e-A	8-e-A	8-e-A	8-e-A	8-f-B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
125-500	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
125-500	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9-d-A	9-e-A	9-e-A	9-e-A	9-f-B	9-f-B	9-g-B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150-290	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150-290	4	-	-	-	-	-	-	4-b-A	4-c-A	4-c-A	8-d-A	8-e-A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150-360	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150-360	4	-	-	-	-	-	-	4-b-A	4-c-A	4-c-A	8-d-A	8-e-A	8-e-A	8-e-A	8-f-B	8-f-B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150-460	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150-460	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9-d-A	9-e-A	9-e-A	9-e-A	9-f-B	9-f-B	9-g-B	9-g-B	9-g-B	9-g-B	-	-	-	-	-	-	-
150-605	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150-605	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11-f-B	11-f-B	11-g-B	11-g-B	11-g-B	11-g-B	11-g-B	19-g-B	19-h-B	-	-	-	-
200-320	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200-320	4	-	-	-	-	-	-	-	-	7-c-A	10-d-A	10-e-A	10-e-A	10-e-A	10-f-B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200-420	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200-420	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10-d-A	10-e-A	10-e-A	10-e-A	10-f-B	10-f-B	10-g-B	10-g-B	10-g-B	10-g-B	-	-	-	-	-	-	-
200-520	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200-520	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13-e-B	13-f-B	13-f-B	13-g-B	13-g-B	13-g-B	13-g-B	20-g-B	20-h-B	-	-	-	-	-
200-670	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200-670	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12-g-B	12-g-B	12-g-B	12-g-B	22-g-B	22-h-B	22-h-B	22-h-B	22-i-C	-
250-370	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

47) L'attribution moteur, châssis, accouplement et protège-accouplement est uniquement possible en combinaison avec un moteur standard KSB.

P [kW] 50 Hz/2 pôles		3,0	4,0	5,5	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0	37,0	-	45,0	55,0	75,0	90,0	110,0	132,0	160,0	200,0	250,0	315,0	355,0	400,0	500,0	560,0	630,0
P [kW] 50 Hz/4 pôles		3,0	4,0	5,5	7,5	11,0	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0	37,0	45,0	55,0	75,0	90,0	110,0	132,0	160,0	200,0	250,0	315,0	355,0	400,0	500,0	560,0	630,0
P [kW] 60 Hz/2 pôles		3,5	4,6	6,3	8,6	12,6	17,3	21,3	24,5	33,5	41,5	-	51,0	62,0	84,0	101,0	123,0	146,0	180,0	224,0	280,0	353,0	398,0	448,0	560,0	616,0	693,0
P [kW] 60 Hz/4 pôles		3,5	4,6	6,3	8,6	12,6	12,6	17,3	21,3	25,3	34,5	42,5	52,0	63,0	86,0	104,0	127,0	152,0	184,0	230,0	288,0	362,0	408,0	460,0	575,0	644,0	725,0
Taille	Nombre de pôles	100L	112M	132S	132M	160M	160M	160L	180M	180L	200L	225S	225M	250M	280S	280M	315S	315M	315L	315L	315L	355	355	355	355	400	400
250-370	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12-e-B	12-f-B	12-f-B	12-g-B	12-g-B	12-g-B	12-g-B	-	-	-	-	-	-	-
250-480	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-480	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14-f-C	14-f-C	14-f-C	14-g-C	14-g-C	14-g-C	14-g-C	23-g-C	23-h-C	23-h-C	-	-	-	-
250-600	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-600	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15-g-C	15-g-C	15-g-C	24-g-C	24-h-C	24-h-C	24-h-C	24-i-D	24-k-D	24-k-D
250-800	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-800	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28-i-D	28-i-D	28-i-D	28-i-D	28-h-D	28-h-D	28-h-D	28-h-D	28-i-D	-
300-300	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-300	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11-d-B	11-e-B	11-e-B	11-e-B	11-f-B	11-f-B	11-g-B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-435	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-435	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17-f-C	17-g-C	17-g-C	17-g-C	17-g-C	25-g-C	25-h-C	-	-	-	-	-
300-560	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-560	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26-g-D	26-g-D	26-g-D	28-g-D	28-h-D	28-h-D	28-h-D	28-h-D	28-i-D	-
300-700	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-700	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27-g-D	27-h-D	-	-	-	-	-
350-360	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-360	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16-f-C	16-f-C	16-f-C	16-g-C	16-g-C	21-g-C	21-g-C	21-g-C	21-h-C	-	-	-	-	-
350-430	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-430	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27-g-D	27-g-D	27-g-D	27-g-D	27-h-D	27-h-D	27-h-D	27-h-D	27-i-D	-
350-510	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-510	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27-g-D	27-h-D	-	-	-	-	-

Exemple : 1-a-A

Explication du code

Code	Signification
1	Châssis moteur
a	Accouplement
A	Protège-accouplement

Attribution : code - accouplement

Code	Accouplement
a	110
b	125
c	140
d	160

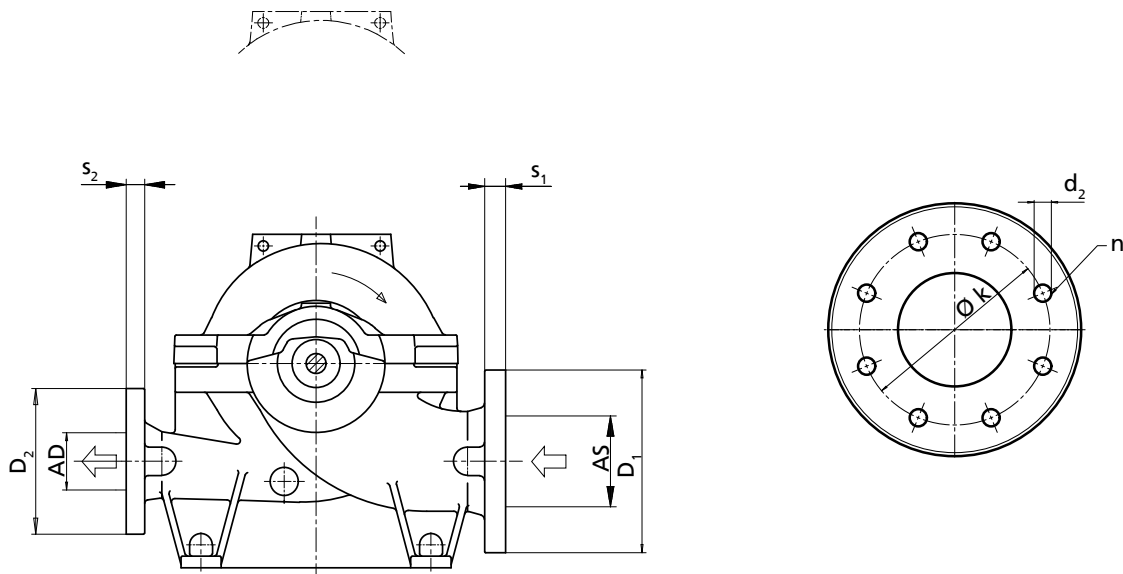
Code	Accouplement
e	180
f	200
G	225
h	250
I	280
k	315

Attribution : code - protège-accouplement

Code	Protège-accouplement
A	A251
B	A301
C	A350
D	A400

Exécutions de brides

Exécution de bride suivant DIN EN



Exemple : DIN EN 1092-1/DN 500/PN 16/21-A

Explication concernant la désignation

Abréviation	Signification
DIN EN 1092-1	Norme
DN 500	Diamètre nominal [mm]
PN 16	Pression [bar]
21-A	Variante de brides
21	Bride intégrale

Abréviation	Signification
A	Face de joint plate
B	Face de joint surélevée

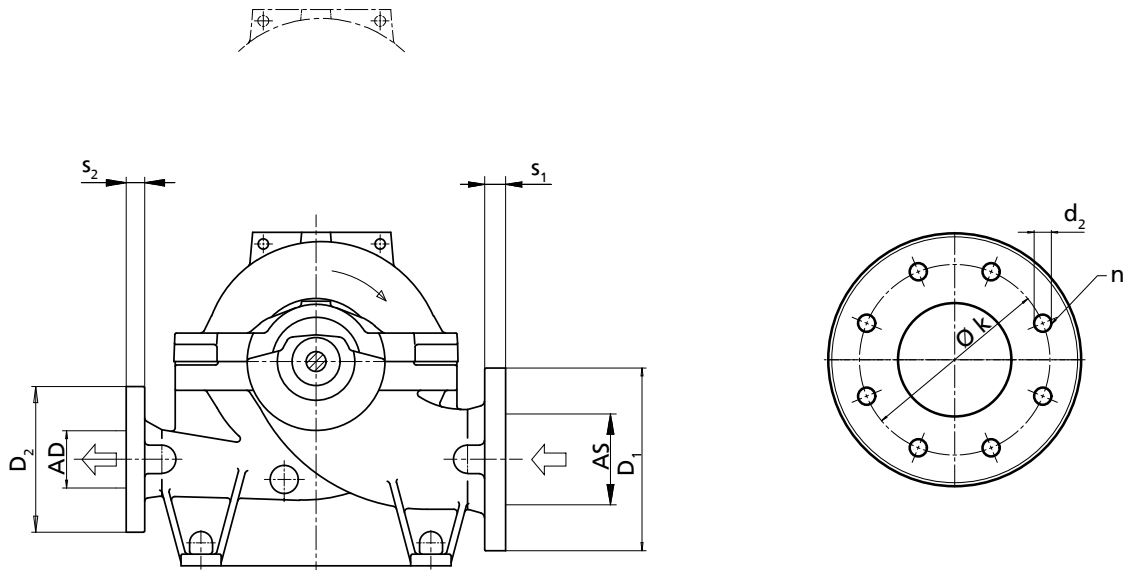
Les brides d'aspiration et de refoulement doivent être de PN identique. Le gabarit de perçages et la face de joint sont conformes à la norme. L'épaisseur de bride s_1 et le diamètre de bride D_1 peuvent être supérieurs aux valeurs indiquées dans la norme. Les brides sont en standard avec face de joint plate (forme A/FF). Des brides avec face de joint surélevée (forme B/R/F) sont disponibles en variante (supplément de prix).

Exécutions de bride selon DIN EN 1092

Variante de matériau		GB / GC			SB / SC			DD ₃₅																		
Matériau de bride		Gabarit de perçages			JL 1040			JS 1030			1.4517															
Norme		DIN EN 1092			DIN EN 1092-2			DIN EN 1092-2			DIN EN 1092-1															
Taille	Plage de pression	Aspiration			Refoulement			Aspiration			Refoulement			Aspiration			Refoulement									
		k	d ₂	n	k	d ₂	n	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	
		[mm]	[mm]	[pcs]	[mm]	[mm]	[pcs]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
080-210	PN10	210	19	8	160	19	8	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
080-210	PN16	210	19	8	160	19	8	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
080-210	PN25	220	28	8	160	19	8	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
080-270	PN10	210	19	8	160	19	8	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
080-270	PN16	210	19	8	160	19	8	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
080-270	PN25	220	28	8	160	19	8	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
080-370	PN10	210	19	8	160	19	8	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
080-370	PN16	210	19	8	160	19	8	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
080-370	PN25	220	28	8	160	19	8	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6	
100-250	PN10	240	23	8	180	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	
100-250	PN16	240	23	8	180	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	
100-250	PN25	250	28	8	190	23	8	-	-	-	-	-	-	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	
100-310	PN10	240	23	8	180	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	
100-310	PN16	240	23	8	180	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	
100-310	PN25	250	28	8	190	23	8	-	-	-	-	-	-	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	
100-375	PN10	240	23	8	180	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	
100-375	PN16	240	23	8	180	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8	

Variante de matériau				GB / GC									SB / SC									DD ₃₅				
Matériau de bride		Gabarit de perçages				JL 1040									JS 1030									1.4517		
Norme		DIN EN 1092				DIN EN 1092-2									DIN EN 1092-2									DIN EN 1092-1		
Taille	Plage de pression	Aspiration			Refoulement			Aspiration			Refoulement			Aspiration			Refoulement			Aspiration			Refoulement			
		k	d ₂	n	k	d ₂	n	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	
		[mm]	[mm]	[pcs]	[mm]	[mm]	[pcs]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
300-300	PN10	460	23	16	400	23	12	350	533	36,0	300	483	33,4	350	584	54,0	300	521	50,8	350	584	54,0	300	521	50,8	
300-300	PN16	470	28	16	410	28	12	-	-	-	-	-	-	350	584	54,0	300	521	50,8	350	584	54,0	300	521	50,8	
300-300	PN25	490	34	16	430	31	16	-	-	-	-	-	-	350	584	54,0	300	521	50,8	350	584	54,0	300	521	50,8	
300-435	PN10	515	28	16	400	23	12	400	597	38,1	300	483	33,4	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
300-435	PN16	525	31	16	410	28	12	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
300-435	PN25	550	37	16	430	31	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
300-560	PN10	515	28	16	400	23	12	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
300-560	PN16	525	31	16	410	28	12	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
300-560	PN25	550	37	16	430	31	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
300-700	PN10	515	28	16	400	23	12	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
300-700	PN16	525	31	16	410	28	12	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
300-700	PN25	550	37	16	430	31	16	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8	
350-360	PN10	515	28	16	460	23	16	400	597	38,1	350	533	36,0	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,2	350	584	54,0	
350-360	PN16	525	31	16	470	28	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,2	350	584	54,0	
350-360	PN25	550	37	16	490	34	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,2	350	584	54,0	
350-430	PN10	565	28	20	460	23	16	450	635	41,0	350	533	36,0	450	711	60,0	350	584	54,0	450	711	60,0	350	584	54,0	
350-430	PN16	585	31	20	470	28	16	-	-	-	-	-	-	450	711	60,0	350	584	54,0	450	711	60,0	350	584	54,0	
350-430	PN25	600	37	20	490	34	16	-	-	-	-	-	-	450	711	60,0	350	584	54,0	450	711	60,0	350	584	54,0	
350-510	PN10	515	28	16	400	23	12	400	597	38,1	350	533	36,0	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,5	350	584	54,0	
350-510	PN16	525	31	16	410	28	12	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,5	350	584	54,0	
350-510	PN25	550	37	16	430	31	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,5	350	584	54,0	

Exécution de bride selon ASME



Exemple : ASME B16.1/NPS 20/CI 125/FF

Explication concernant la désignation

Abréviation	Signification	
ASME B16.1	Norme	
NPS 20	Diamètre nominal [pouce]	
CI 125	Pression [psi]	
FF	Variantes de brides	
	FF	Face de joint plate
	RF	Face de joint surélevée

Les brides d'aspiration et de refoulement doivent être de PN identique. Le gabarit de perçages et la face de joint sont conformes à la norme. L'épaisseur de bride s_1 et le diamètre de bride D_1 peuvent être supérieurs aux valeurs indiquées dans la norme. Les brides sont en standard avec face de joint plate (forme A/FF). Des brides avec face de joint surélevée (forme B/RF) sont disponibles en variante (supplément de prix).

Exécutions de brides selon ASME

Variante de matériau		GB / GC										SB / SC						DD ₃₅							
Matériau de bride		Gabarit de perçages										JL 1040						JS 1030				1.4517			
Norme		ASME B				ASME B16.1						ASME B 16.42						ASME B16.5							
Taille	Plage de pression	Aspiration			Refoulement			Aspiration			Refoulement			Aspiration			Refoulement			Aspiration			Refoulement		
		k	d ₂	n	k	d ₂	n	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂
		[mm]	[pcs]		[mm]	[pcs]		[mm]			[mm]			[mm]			[mm]			[mm]			[mm]		
080-210	Classe 125	216	23	8	152	19	4	125	279	34,9	80	210	28,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-210	Classe 150	216	23	8	152	19	4	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6
080-210	Classe 250	235	23	8	168	23	8	125	279	34,9	80	210	28,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-210	Classe 300	235	23	8	168	23	8	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6
080-270	Classe 125	216	23	8	152	19	4	125	279	34,9	80	210	28,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-270	Classe 150	216	23	8	152	19	4	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6
080-270	Classe 250	235	23	8	168	23	8	125	279	34,9	80	210	28,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-270	Classe 300	235	23	8	168	23	8	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6
080-370	Classe 125	216	23	8	152	19	4	125	279	34,9	80	210	28,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-370	Classe 150	216	23	8	152	19	4	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6
080-370	Classe 250	235	23	8	168	23	8	125	279	34,9	80	210	28,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
080-370	Classe 300	235	23	8	168	23	8	-	-	-	-	-	-	125	279	34,9	80	210	28,6	125	279	34,9	80	210	28,6
100-250	Classe 125	241	23	8	191	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-250	Classe 150	241	23	8	191	19	8	-	-	-	-	-	-	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8
100-250	Classe 250	270	23	12	200	23	8	150	318	36,5	100	254	31,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-250	Classe 300	270	23	12	200	23	8	-	-	-	-	-	-	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8
100-310	Classe 125	241	23	8	191	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-310	Classe 150	241	23	8	191	19	8	-	-	-	-	-	-	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8
100-310	Classe 250	270	23	12	200	23	8	150	318	36,5	100	254	31,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-310	Classe 300	270	23	12	200	23	8	-	-	-	-	-	-	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8
100-375	Classe 125	241	23	8	191	19	8	150	318	36,5	100	254	31,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100-375	Classe 150	241	23	8	191	19	8	-	-	-	-	-	-	150	318	36,5	100	254	31,8	150	318	36,5	100	254	31,8

Variante de matériau		GB / GC						SB / SC						DD ₃₅											
Matériau de bride		Gabarit de perçages						JL 1040						JS 1030						1.4517					
Norme		ASME B						ASME B16.1						ASME B 16.42						ASME B16.5					
Taille	Plage de pression	Aspiration			Refolement			Aspiration			Refolement			Aspiration			Refolement			Aspiration			Refolement		
		k	d ₂	n	k	d ₂	n	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂	AS	D ₁	s ₁	AD	D ₂	s ₂
		[mm]	[pcs]	[mm]	[pcs]	[mm]	[pcs]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
250-480	Classe 125	432	26	12	362	26	12	300	521	50,8	250	445	47,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-480	Classe 150	432	26	12	362	26	12	-	-	-	-	-	-	300	521	50,8	250	445	47,6	300	521	50,8	250	445	47,6
250-480	Classe 250	451	32	16	387	29	16	300	521	50,8	250	445	47,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-480	Classe 300	451	32	16	387	29	16	-	-	-	-	-	-	300	521	50,8	250	445	47,6	300	521	50,8	250	445	47,6
250-600	Classe 125	432	26	12	362	26	12	300	521	50,8	250	445	47,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-600	Classe 150	432	26	12	362	26	12	-	-	-	-	-	-	300	521	50,8	250	445	47,6	300	521	50,8	250	445	47,6
250-600	Classe 250	451	32	16	387	29	16	300	521	50,8	250	445	47,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-600	Classe 300	451	32	16	387	29	16	-	-	-	-	-	-	300	521	50,8	250	445	47,6	300	521	50,8	250	445	47,6
250-800	Classe 125	432	26	12	362	26	12	300	521	50,8	250	445	47,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-800	Classe 150	432	26	12	362	26	12	-	-	-	-	-	-	300	521	50,8	250	445	47,6	300	521	50,8	250	445	47,6
250-800	Classe 250	451	32	16	387	29	16	300	521	50,8	250	445	47,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250-800	Classe 300	451	32	16	387	29	16	-	-	-	-	-	-	300	521	50,8	250	445	47,6	300	521	50,8	250	445	47,6
300-300	Classe 125	476	29	12	432	26	12	350	533	36,0	300	483	33,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-300	Classe 150	476	29	12	432	26	12	-	-	-	-	-	-	350	584	54,0	300	521	50,8	350	584	54,0	300	521	50,8
300-300	Classe 250	514	32	20	451	32	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-300	Classe 300	514	32	20	451	32	16	-	-	-	-	-	-	350	584	54,0	300	521	50,8	350	584	54,0	300	521	50,8
300-435	Classe 125	540	29	16	432	26	12	400	597	38,1	300	483	33,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-435	Classe 150	540	29	16	432	26	12	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8
300-435	Classe 250	572	35	20	451	32	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-435	Classe 300	572	35	20	451	32	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8
300-560	Classe 125	540	29	16	432	26	12	400	648	57,2	300	521	50,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-560	Classe 150	540	29	16	432	26	12	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8
300-560	Classe 250	572	35	20	451	32	16	400	648	57,2	300	521	50,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-560	Classe 300	572	35	20	451	32	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8
300-700	Classe 125	540	29	16	432	26	12	400	648	57,2	300	521	50,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-700	Classe 150	540	29	16	432	26	12	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8
300-700	Classe 250	572	35	20	451	32	16	400	648	57,2	300	521	50,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300-700	Classe 300	572	35	20	451	32	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	300	521	50,8	400	648	57,2	300	521	50,8
350-360	Classe 125	540	29	16	476	29	12	400	597	38,1	350	533	36,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-360	Classe 150	540	29	16	476	29	12	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,2	350	584	54,0
350-360	Classe 250	572	35	20	514	32	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-360	Classe 300	572	35	20	514	32	20	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,2	350	584	54,0
350-430	Classe 125	578	32	16	476	29	12	450	635	41,0	350	533	36,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-430	Classe 150	578	32	16	476	29	12	-	-	-	-	-	-	450	711	60,0	350	584	54,0	450	711	60,0	350	584	54,0
350-430	Classe 250	629	35	24	514	32	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-430	Classe 300	629	35	24	514	32	20	-	-	-	-	-	-	450	711	60,0	350	584	54,0	450	711	60,0	350	584	54,0
350-510	Classe 125	540	29	16	432	26	12	400	597	38,1	350	533	36,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-510	Classe 150	540	35	16	432	26	12	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,5	350	584	54,0
350-510	Classe 250	572	35	20	451	32	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350-510	Classe 300	572	35	20	451	32	16	-	-	-	-	-	-	400	648	57,2	350	584	54,0	400	648	57,5	350	584	54,0



KSB Aktiengesellschaft

Johann-Klein Straße 9 • 67227 Frankenthal (Allemagne)

Tél. +49 6233 86-0 • Fax +49 6233 86-3401

KSB S.A.S. • 4, allée des Barbanniers • 92635 Gennevilliers Cedex (France)

Tél. +33 1 41477500 • Fax +33 1 41477510 • www.ksb.fr